

100% Italian Design and Production

Paguro® IP68

Connettori Stagni / Waterproof Connectors



STEAB

Accessori in Materiale Isolante
Plastic Injection Moulded Components

www.steab.it

Indice | Contents

MicroPaguro®

9

5665		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x0,75	10
5630		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1	11
5698		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x1	12
5664		Uscite Ways 4 Connessione Connection 2x1 (in serie - serial conn.)	13
5664/20		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1 (in parallelo - parallel conn.)	14

MiniPaguro®

17

5695/1		Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5	18
5633		Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5	19
5633/6		Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50	20
5666/20		Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1 (Derivazione/Derivation 2x0,75)	21
5666/40		Uscite Ways 4 Connessione Connection 2x1	22
5666		Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1 (Derivazione/Derivation 2x0,75)	23
5693		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x1,5 (Derivazione/Derivation 3x0,75)	24

BasicPaguro®

27

5650/3		Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x2,5	28
5650		Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50	29
5650/20		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1,5	30
5695/3		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 (Derivazione/Derivation 3x1,5)	31
5695/5		Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5 (Derivazione/Derivation 5x0,75)	32
5697/3		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5	33
5697/5		Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5	34
5625		Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x2,5	35
5625/415		Uscite Ways 4 Connessione Connection 4x1,5	36

MaxiPaguro®

39

5660/2		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x6	40
5660/3		Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x4	41
5660/6		Uscite Ways 2 Connessione Connection 5x2,5	42
5663		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x6 (Derivazione/Derivation 3x2,5)	43
5660/4		Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x4	44
5660/4/2		Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x6	45
5660/5		Uscite Ways 4 Connessione Connection 5x1,5	46
5660/4/46		Uscite Ways 4 Connessione Connection 4x2,5	47
5660/4/55		Uscite Ways 4 Connessione Connection 5x2,5	48
5652		Uscite Ways 6 Connessione Connection 5x6 (Derivazione/Derivation 5x2,5)	49

QuickPaguro®

53

5760/9/2		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1,5	54
5760/9/4		Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1	55
5760/13/3		Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x4	56
5760/13/5		Uscite Ways 2 Connessione Connection 5x2,5	57
5760/20/5		Uscite Ways 2 Connessione Connection 5x6	58
5760/20/6		Uscite Ways 2 Connessione Connection 5x4	59
5725/23		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5	60
5725/23/0		Uscite Ways 3	61
5725/35		Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x4	62
5725/35/0		Uscite Ways 3	63
5750		Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x0,50	64
5770		Uscite Ways Connessione Connection	65
5766/10		Uscite Ways 2 Protez. connettore striscia LED 10 mm Protect. for LED strips junct. device 10 mm	66
5767/10		Uscite Ways 2 Connettore striscia LED LED strips junct. device	67

Paguro® e QuickPaguro® IP68

Connettori Stagni / Waterproof Connectors

Paguro® è un prodotto ormai consolidato ed affermato sul mercato.

Esso risolve le note problematiche di isolamento contro umidità e polvere nelle connessioni per l'illuminazione in esterno e, più in generale, per collegamenti elettrici in ambienti difficili.

Lo studio attento in fase progettuale e dei relativi prototipi garantisce prodotti di eccellenza per affidabilità, facilità di utilizzo e dimensioni.

Fondamentale è anche il suo utilizzo per eliminare la risalita dell'umidità attraverso i cavi per effetto della capillarizzazione.

A queste caratteristiche che tutti i connettori della famiglia Paguro già avevano, Steab ha aggiunto un ulteriore **grosso vantaggio** per l'utilizzatore: la velocità di installazione senza minimamente intaccare affidabilità a resistenza. La nuova linea **QuickPaguro®** infatti, non utilizza viti, né per le connessioni elettriche né per il serraggio delle cocce esterne. Tutto avviene attraverso semplicissime leve ed incastri. Ne deriva un'installazione semplice, affidabile e **velocissima**.

Resta centrale per tutti i connettori Steab l'impiego di GEL siliconico come isolante. Esso permette alta protezione e mantenimento inalterato nel tempo delle caratteristiche di isolamento.

Paguro® is a well-known product on the market. It solves the insulation problems against humidity and dust in connections for outdoor lighting and, more generally, for electrical connections in harsh environments.

The careful study both in the design phase and in related prototypes, guarantees products of excellence in terms of reliability, ease of use and dimensions.

Its use is also fundamental to eliminate the capillarization effect of humidity through cables.

To these features that all the connectors of the **Paguro®** family had, Steab has added a further big advantage for the users: the **speed of installation** without affecting its reliability.

The new product family named **QuickPaguro®** doesn't use screws neither for the terminal blocks nor for tightening the external covers. Everything happens through very simple levers and joints. The result is a simple, reliable, and rapid installation.

It remains crucial for all **Paguro®** and **QuickPaguro®** Connectors the use of silicone GEL as insulator. It allows high protection and insulation over time.



Il dispositivo di giunzione è fornito con GEL stabilizzato e pronto all'uso. È confezionato in sacchetto singolo con i suoi componenti (morsettieria, adattatore, viti in acciaio INOX, manuale istruzioni montaggio).

- Il collegamento dei cavi avviene con una comune morsettieria o semplici morsetti
- Il connettore non necessita di guarnizioni, pressacavi e guaine
- Tutte le scatole sono fornite di serracavo per un sicuro blocco dei cavi sia a trazione come a spinta
- In caso di modifica dell'impianto, i connettori possono essere riaperti con l'uso di un cacciavite e il collegamento nuovamente ispezionato, ma non riutilizzate
- Il GEL mantiene la sua morbida consistenza nel tempo permettendo il riutilizzo delle connessioni senza dover tagliare il cavo alle estremità del connettore.

VERSATILITÀ

- Collegamento da linea passante nei modelli più semplici (una linea In, una linea Out) fino alla possibilità di collegare, nei modelli più grandi, 5 apparecchi (una linea In e cinque linee Out).

SICUREZZA

Nella progettazione di questo prodotto, STEAB ha applicato quelle conoscenze che da anni la contraddistinguono sul mercato. In questo specifico caso, si è avvalsa della collaborazione di Società tra le più qualificate nella ricerca e produzione di GEL isolanti con caratteristiche che garantiscono:

- ottima sigillatura e protezione da acqua
- buona resistenza ad agenti chimici
- ottima adesione a qualsiasi supporto o materiale utilizzato per i contenitori
- estrema deformabilità ed adattabilità
- elevata memoria elastica
- elevato grado di isolamento elettrico o rigidità dielettrica: minimo 1,0 kV/mm.

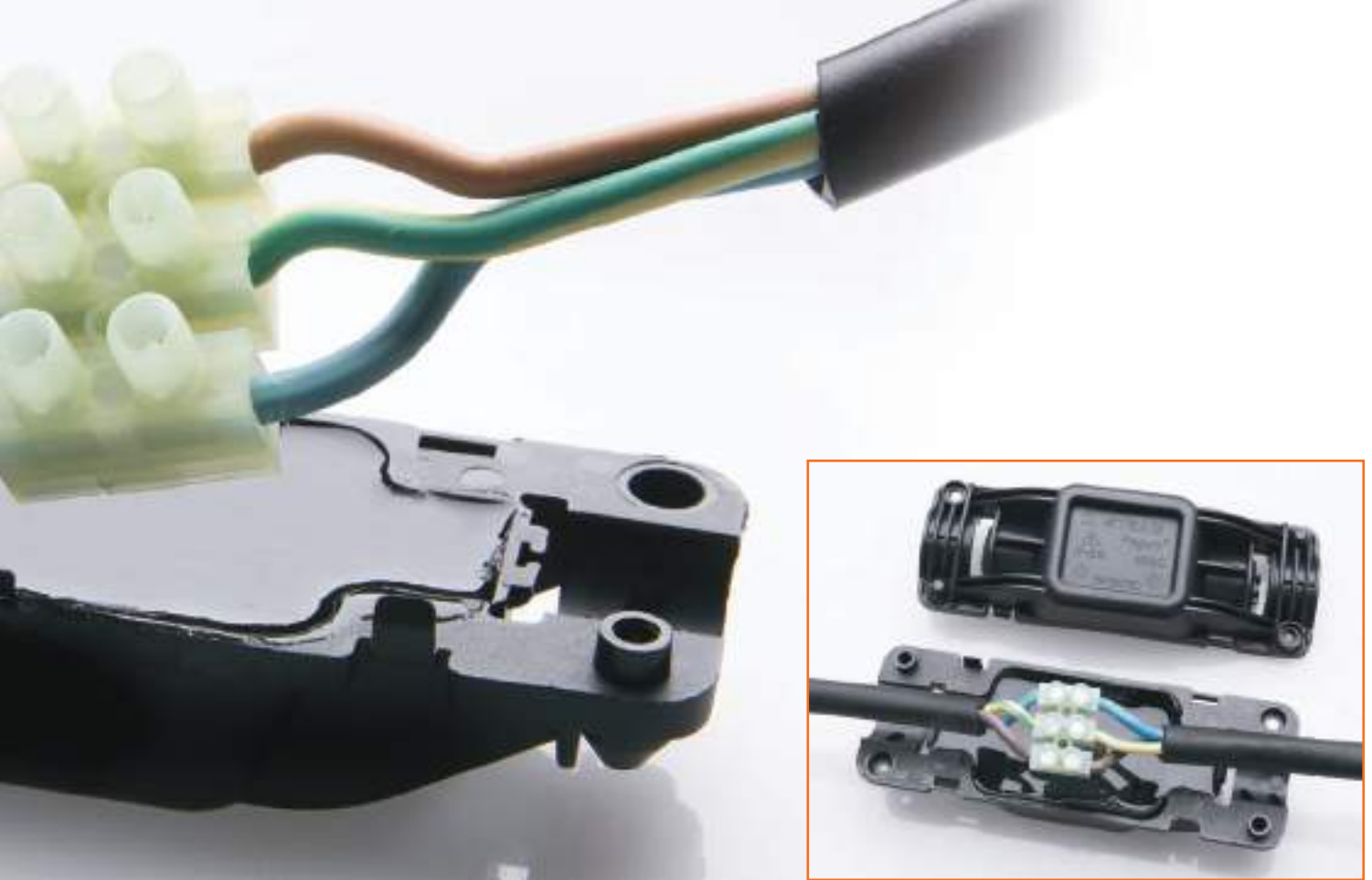
CARATTERISTICHE TECNICHE

- Classe di isolamento IP68 a profondità di 1,3 m/24h
- Protegge il collegamento, evita l'entrata di umidità nell'apparecchio per capillarizzazione
- Certificato Intertek SEMKO in conformità alla Norma Europea EN-60998-2-1:2004
- Cocce esterne in Nylon PA66 Autoestinguente V0
- Conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE.

Per la Serie **Paguro®**, Steab, in questi ultimi anni, ha rivolto l'impegno ad allargare la gamma e, di conseguenza, le possibilità di impiego e di soluzioni per proteggere il collegamento elettrico in ambienti difficili. Oggi la famiglia **Paguro®** offre un'ampia gamma di possibilità e può far fronte alle molteplici esigenze richieste dal mercato.

I connettori della famiglia **Paguro®** vengono forniti con GEL già colato e reticolato. Effettuata la connessione con gli accessori forniti a corredo è facile poi proteggere la connessione stessa accoppiando le due parti del connettore. Il GEL andrà così a ricoprire cavi, i singoli conduttori ed il collegamento elettrico garantendo isolamento elettrico e prevenendo infiltrazioni di polvere e umidità, sia tra la superficie esterna di cavi e la coccia esterna che tra gli strati di isolante interni ed i singoli conduttori. Tale ultima protezione è peculiarità unica nei connettori stagni IP68 che spesso si basano sulla sola compressione dell'isolamento esterno del cavo con serracavo di diverso tipo.

Ad oggi sono stati prodotti e venduti quasi due milioni di pezzi con la completa soddisfazione dei clienti.



The Junction device is supplied with stabilized and ready-to-use GEL and is packed in single plastic bag with its components (terminal block, adapter, INOX stainless steel screws, assembly instructions' manual).

EASY CONNECTION

- A common terminal block or simple terminals provide the wire connection
- No gasket, glands and sheath have to be used
- Any box is supplied by cable clamp for a safe block against pull or push of the cables
- In case of changes in the electric wiring, the box can be opened using a screwdriver, the connection can be reinspected, but the connector cannot be re used.
- GEL maintains its soft consistency over time allowing the connection to be reuse without having to cut the cable at ends of the connector.

VERSATILITY

- Connection from a pass-through line in the simple models (one line In, one line Out) up to the possibility of connecting up to 5 devices (one In line and five lines Out) in other models.

SAFETY

During the design phase of this product, STEAB made use of its know-how that have allowed it to excel on the market. As for this specific case, STEAB cooperated with the most qualified Companies in the research and development of insulating GEL which have the following features:

- excellent sealing and water tightness
- good resistance to chemical agents
- excellent adhesion to any support or material used for the casing
- extreme deformability and adaptability
- high elastic memory
- high insulating or dielectric strength: min 1,0 kV/mm.

TECHNICAL FEATURES

- IP68 insulation class at 1,3 mt depth/24h
- Connection protection prevents humidity into the appliance by capillarity
- Certified by Intertek SEMKO in compliance with EU Standards EN-60998-2-1:2004
- Containers made in NYLON PA66 Self-Estinguish V0
- In compliance with RoHS directive 2011/65/UE.

Steab, in the last few years, has spent effort to expand the product family and, consequently, the possibilities of use and solutions to protect electrical connections in a difficult environment. Today the **Paguro®** family offers a wide range of possibilities and can cope with the multiple needs required by the market.

The connectors of the **Paguro®** family are supplied with already casted and crosslinked GEL. Once cables are joined with the accessories supplied, it is easy to protect the connection by coupling the two parts of the connector. The GEL will cover cables, the conductors and the electrical connection ensuring electrical insulation and preventing dust and moisture infiltration, between the external surface of cables and the external part of the connector; between the inner insulating layers and the individual conductors. This is unique feature in the IP68 waterproof connectors, competition bases protection only on the compression of the external insulation of the cable.

To date, almost two million pieces have been produced and sold, and the feedback from customers is, from its launch, constantly positive.

Caratteristiche tecniche **Paguro®**

Il contenitore dei ns. Giunti IP68 è stampato in NYLON PA66 con 25% di additivo in Fibra di Vetro, auto-estinguente V0, resistente agli UV ed ad una temperatura di 120°C in impiego continuo.

Ogni **Paguro®** è fornito con il GEL già stabilizzato e "pronto all'uso" insieme ai suoi componenti (morsettiera, viti in acciaio INOX, adattatori per ancoraggio del cavo e manuali istruzioni di montaggio) in sacchetto singolo.

Il GEL di Silicone è del tipo bicomponente a bassa viscosità.

È un Silicone di poliaddizione catalizzato mediante platino.

Absoluta atossicità, trasparente e ottima stabilità dimensionale, ottime proprietà di assorbimento urti, smorzamento vibrazioni e peso estremamente contenuto.

Latex free e fiamma ritardante.

È meccanicamente stabile a temperature comprese tra i -30°C ed i 130°C.

Confezionati in comodi cartoni personalizzati **Paguro®**, da 5, 10 o 20 pz. (a seconda del tipo di Giunto).

I prodotti della famiglia **Paguro®** sono progettati e prodotti presso lo stabilimento STEAB di Rufina (FI). **Paguro®** è un prodotto certificato e Made in Italy.

Technical characteristics of **Paguro®**

The enclosures of our IP68 Joints are molded in NYLON PA66 with 25% glass' fiber additive, selfextinguish V0, UV and at 120°C max. temperature (in continuous work) resistant.

Paguro® is supplied with GEL already stabilized and "ready-to-use" together with its components (terminal block, INOX stainless steel screws, adapter as cord-anchorage and assembly instructions' manual) in single plastic bag.

It's a two component low viscosity Silicon GEL Polyaddition catalyzed gel with platinum.

Whole non toxic, transparent, very good dimensional stability, excellent knock's absorption properties, buffering vibrations and extremely light. Latex free and flame retardant.

Silicon GEL mechanically stable at temperatures between -30 and 130°C.

Packed in comfortable customized **Paguro®** carton, boxes containing 5,10 or 20 pcs (according to Joint's type).

Paguro® family products are designed and produced in STEAB factory in Rufina (FI). **Paguro®** is a certified and 100% Made in Italy product.



Cosa c'è in più nel QuickPaguro®

ESTREMA FACILITÀ DI CONNESSIONE

- Il collegamento dei cavi avviene, ove previsti, con morsetti rapidi Wago, pertanto, NON sono necessari pinze o cacciaviti
- Il serraggio delle cocce esterne avviene tramite semplici agevoli e sicuri incastri a scatto.

VERSATILITÀ

- Collegamento a linea passante, terminale o con deviazione a seconda dei modelli
- Protezione per collegamenti di fili singoli nei modelli dedicati.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Progettato in conformità alla Norma Europea EN-60998-2-2:2004
- Cocce esterne in Nylon PA66 Autoestinguente V0.

La serie **QuickPaguro®** è sicuramente adatta anche per utilizzo professionale.

L'estrema facilità d'uso e la contemporanea affidabilità si percepiscono già al primo impatto e perdurano nel tempo.

Il contenitore dei giunti IP68 **QuickPaguro®** è stampato in NYLON PA66 auto-estinguente V0, resistente agli UV ed ad una temperatura di 105°C in impiego continuo.

Anche i prodotti della famiglia **QuickPaguro®** sono progettati e prodotti presso lo stabilimento STEAB di Rufina (FI). **QuickPaguro®** è un prodotto certificato e Made in Italy.



What's more in QuickPaguro®

VERY EASY CONNECTION

- Wire connection is granted via Wago rapid connector (when due), therefore no screwdrivers nor pliers are necessary for installation
- Shells lock happens through very simple, easy and reliable joints.

VERSATILITY

- Pass-through, terminal or 3 ways connection depending on the model
- Protection for connection of single layer insulated cables.

TECHNICAL FEATURES

- Connector designed and manufactured in compliance with EU Standards EN-60998-2-2:2004
- Containers made in NYLON PA66 Self-Extinguish V0.

QuickPaguro® is definitely suitable for professional use too. Users can feel the ease of use and simultaneous reliability already at first impact and last over time.

The enclosures of our IP68 Joints are molded in NYLON PA66, self-extinguish V0, UV resistant and usable up to 105°C max. temperature (in continuous work).

QuickPaguro® family products are designed and produced in STEAB factory in Rufina (FI). **QuickPaguro®** is a certified and 100% Made in Italy product.





Micro*Paguro*[®]

Minimal Size
and compact design



5665

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 2,6 – 6 mm

Connessione suggerita fino a 2x0,75 mm²

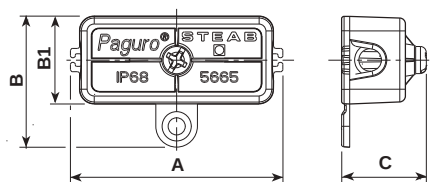
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

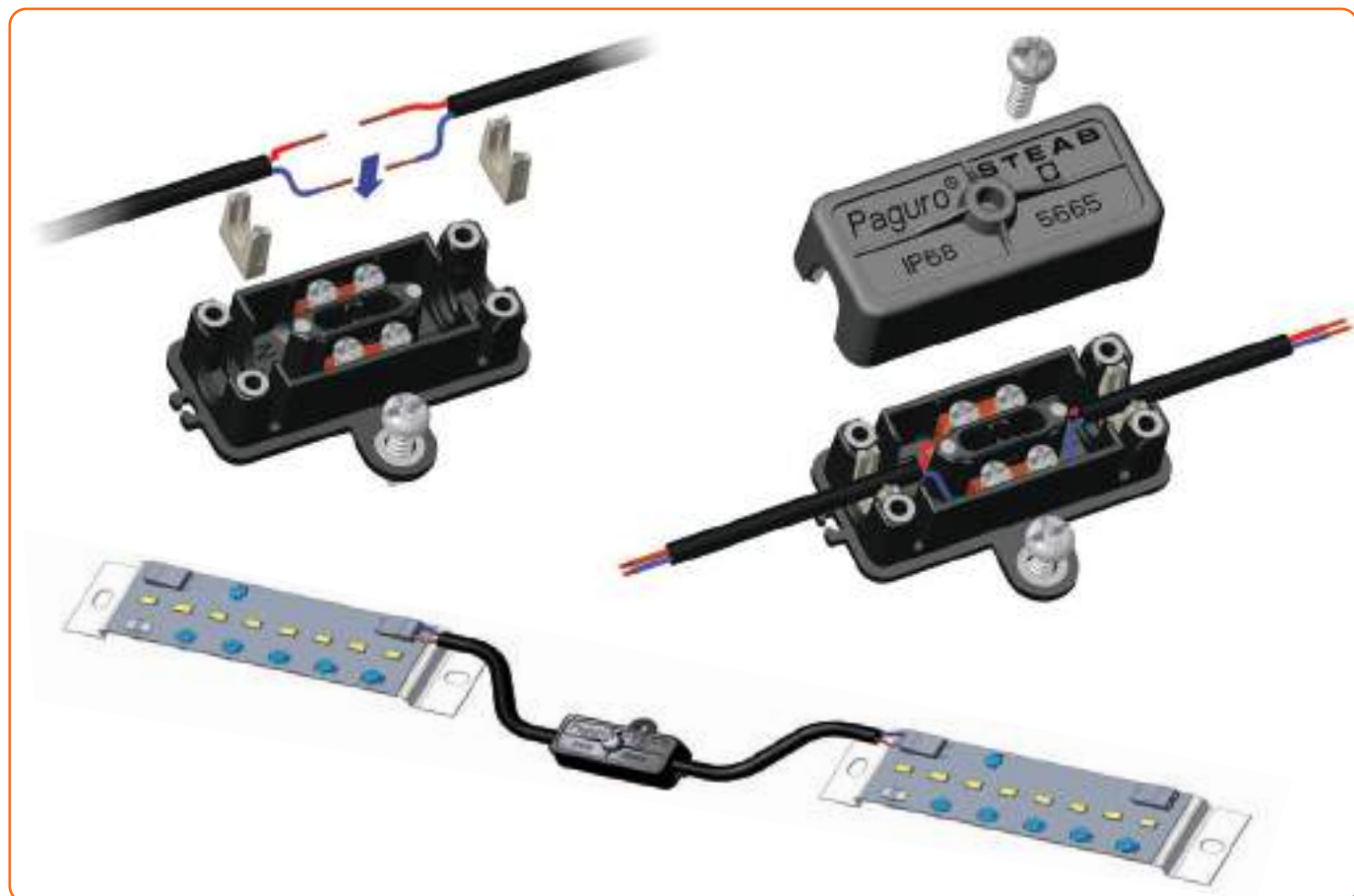
(min. – max.) 2.6 – 6 mm

Suggested connection up to 2x0.75 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	B1	C
44	27	18	17,5



5630

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6 – 8 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

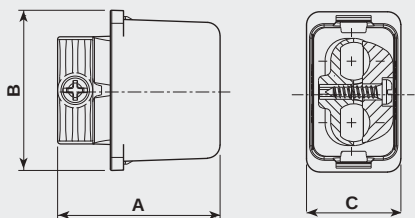
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6 – 8 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
37	36,5	22



5698

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 5 – 7 mm

Connessione suggerita fino a 3x1 mm²

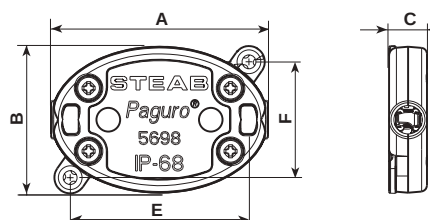
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 5 – 7 mm

Suggested connection up to 3x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	E	F
55	37	10	45,5	29,5



5664

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Collegamento in serie

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8,5 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

4 Ways

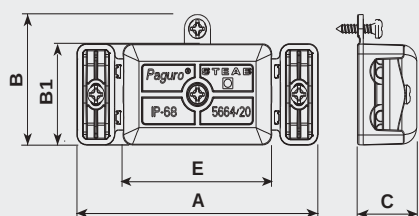
Serial connection

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²



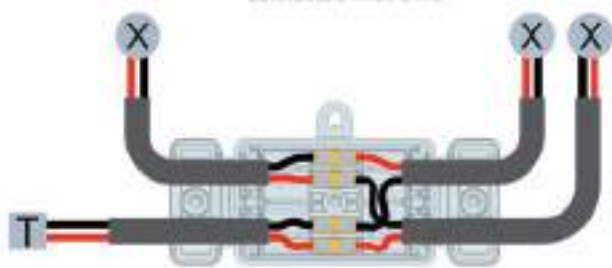
Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	B1	C	E
80	39,5	30,5	19,5	50



Schema di collegamento in serie di 3 faretti LED con alimentatore

Wiring diagram 3 LED spotlights serial connected with driver



GEL

Alimentazione e controllo di sorgenti (Sistema a protocollo DALI)

Supply and drive lighting fixtures (DALI system)

cavo elettrico 2 poli
electric cable
2 conductors

cavo d'ingresso separato 2 poli
separate cable in 2 conductors
controller DALI (bassa tensione AC)
oppure
linea DALI proveniente da un altro
apparecchio
controller DALI (low voltage AC)
or
DALI line arriving from another
lighting fixtures



5664/20

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Collegamento in parallelo

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8,5 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

4 Ways

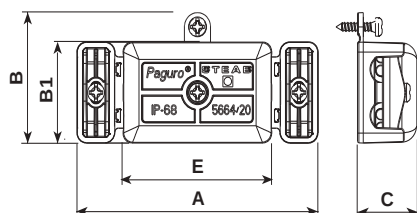
Parallel connection

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²

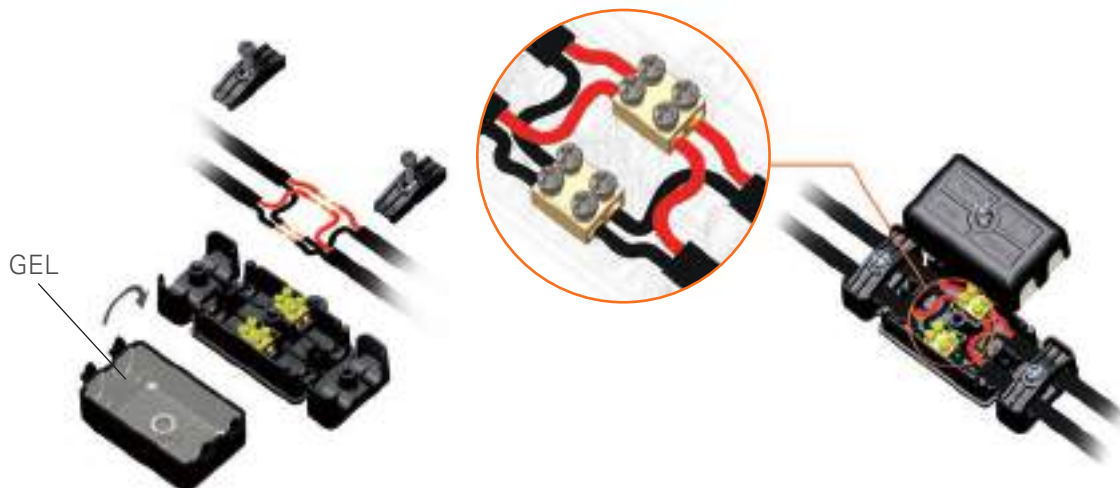
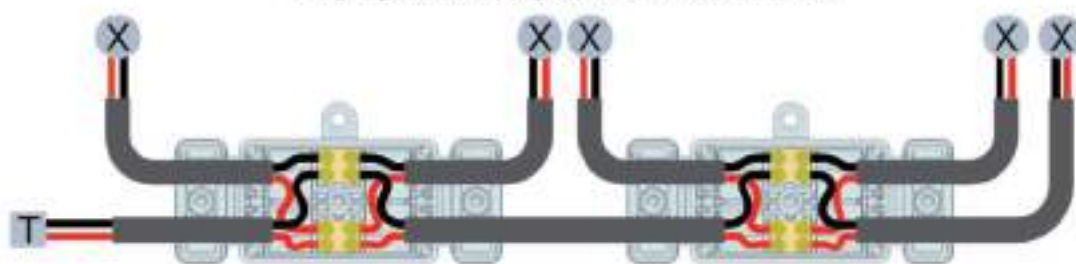


Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	B1	C	E
80	39,5	30,5	19,5	50

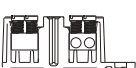


Schema di collegamento in parallelo di 5 faretti LED con alimentatore
Wiring diagram 5 LED spotlights parallel connected with driver



Specifiche tecniche Technical details	5665	5630	5698	5664	5664/20
Uscite Ways	2	2	2	4	4
No. Poli No. of Poles	2	2	3	4	2+2
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	2x0,75	2x1	3x1	2x1	2x1
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm)	4,8-6 (2,6-6)	6-8	5-7	4,5-8,5	4,5-8,5
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 6A (12-24V)	250V 6A	250V 6A	250V 6A	250V 6A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO

Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block					
 2x2,5	•				
 2x2,5		•			
 4x2,5				•	
 (2+2)x2,5					•
 3x2,5			•		
Adattatori Adapters (mm)					
 2,6min-4,7max	•				
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	1	1	4	3	3
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	20 18x11x9,5 420	10 18x11x9,5 300	10 18x11x9,5 280	10 21x14x12 530	10 21x14x12 530
 Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	240 38x35x22 5,6	120 38x35x22 4,2	120 38x35x22 4	100 44x36x25 6	100 44x36x25 6



Mini*Paguro*[®]

Easy Connection
for reliable performances



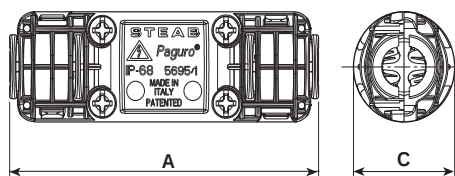
5695/1

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 5,5 – 10 mm
Connessione suggerita fino a 3x1,5 mm²

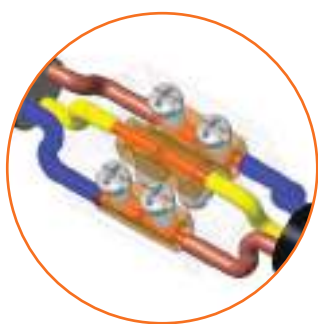
2 Ways
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. – max.) 5.5 – 10 mm
Suggested connection up to 3x1.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A
70

C
23



Connessione per cavo piatto
3x2 mm
Connection for flat cable
3x 2 mm

5633

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,8 – 10 mm

Connessione suggerita fino a 3x1,5 mm²

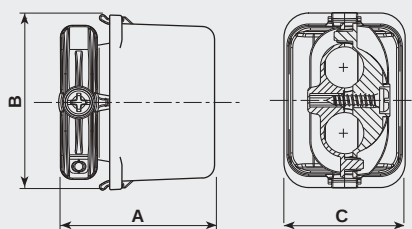
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.8 – 10 mm

Suggested connection up to 3x1.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
38	42,5	29,5



5633/6

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,8 – 10 mm

Connessione suggerita fino a

4x1 – 6x0,50 mm²

2 Ways

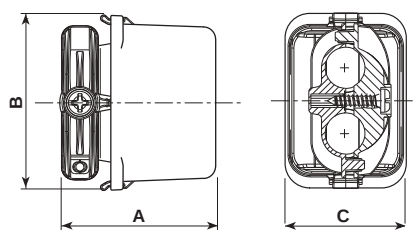
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.8 – 10 mm

Suggested connection up to

4x1 – 6x0.50 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A

B

C

38

42,5

29,5



5666/20

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

3 uscite

Per cavi in neoprene

Collegamento in parallelo

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 3,5 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

3 Ways

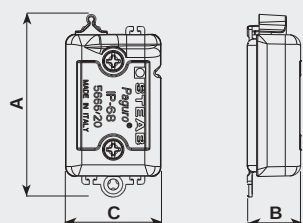
For cables in rubber

Parallel connection

External diameter of the cable

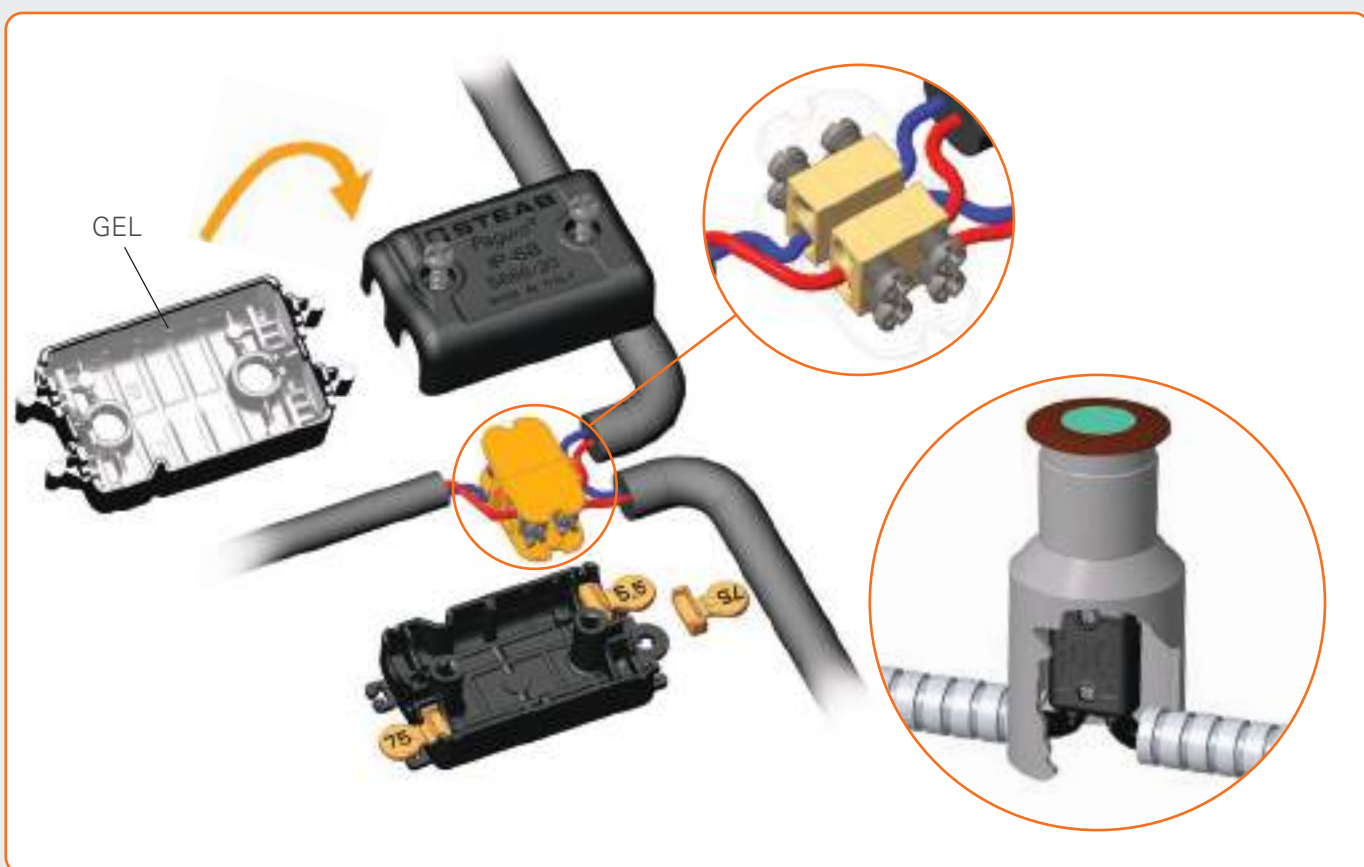
(min – max) 3.5 – 9 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
45	17	30



5666/40

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

4 uscite

Per cavi in neoprene

Collegamento in serie

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 5,5 – 7 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

4 Ways

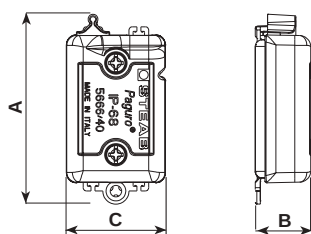
For cables in rubber

Serial connection

External diameter of the cable

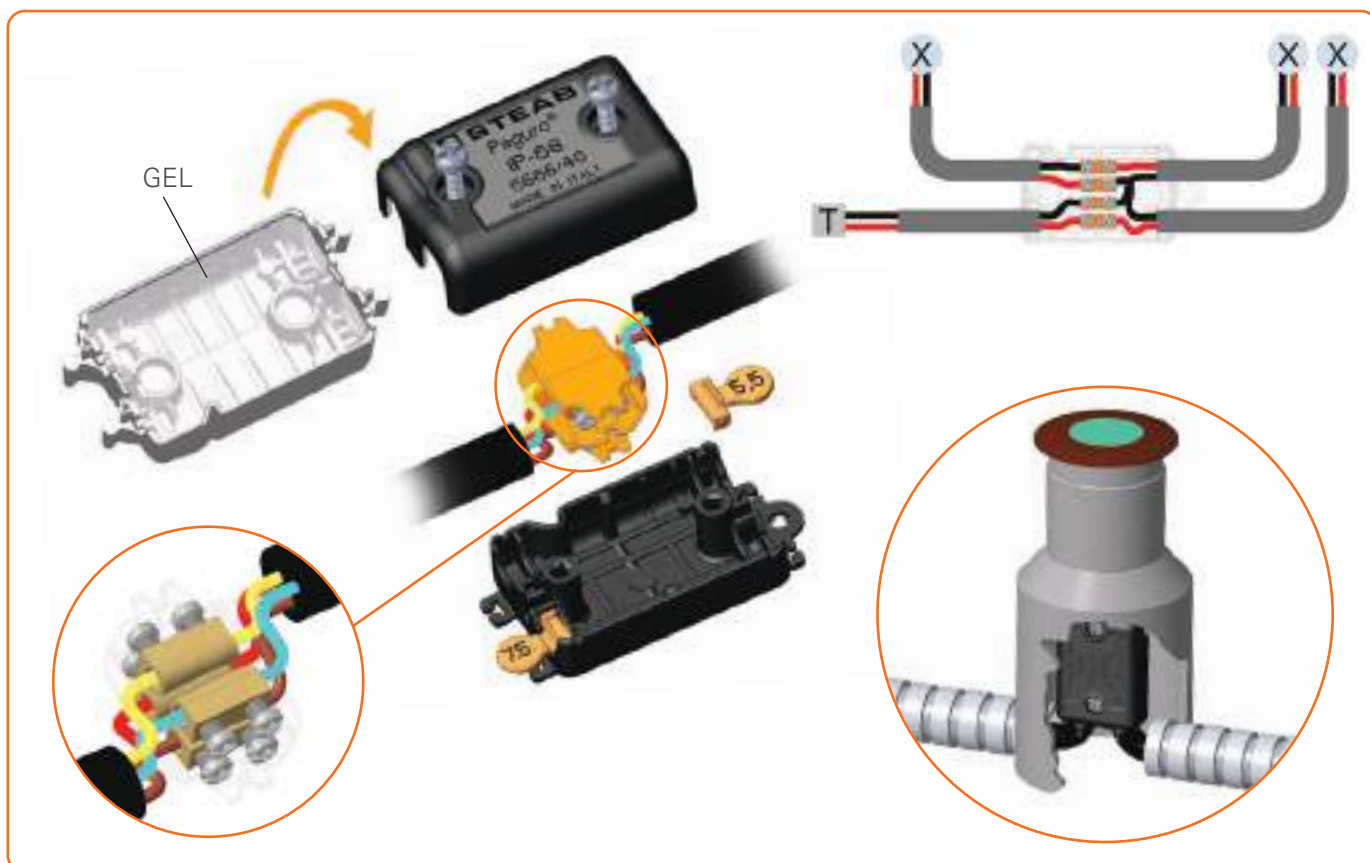
(min – max) 5.5 – 7 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
45	17	30



5666

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

3 uscite

Per cavi in neoprene

Collegamento in serie

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 3,5 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm²

3 Ways

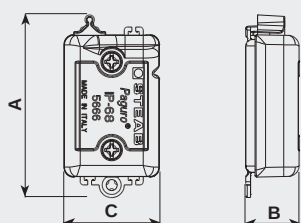
For cables in rubber

Serial connection

External diameter of the cable

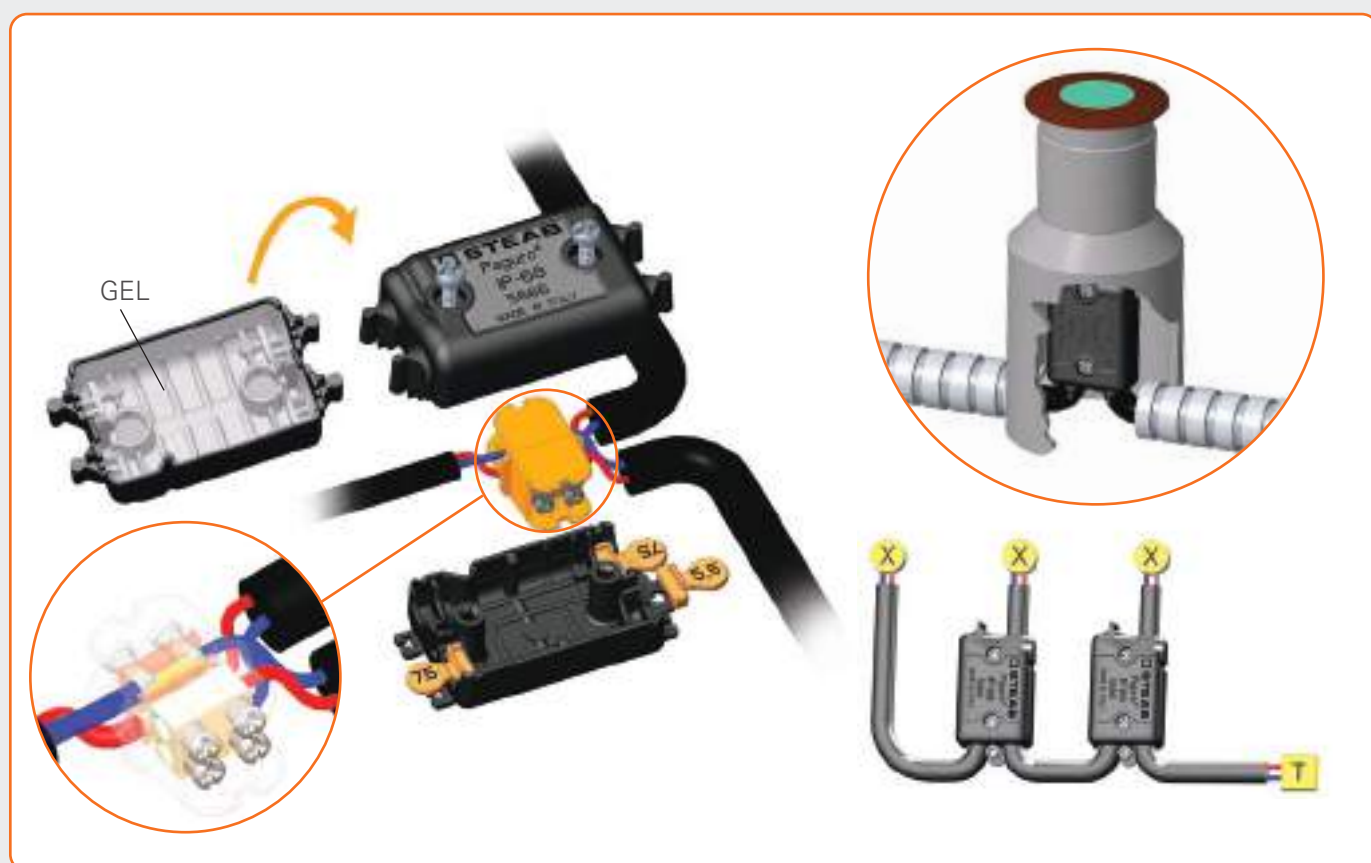
(min – max) 3.5 – 9 mm

Suggested connection up to 2x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
45	17	30



5693

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo
(min. – max.) 7 – 10 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 3x1,5 mm²

Derivazione 3x0,75mm²

3 Ways

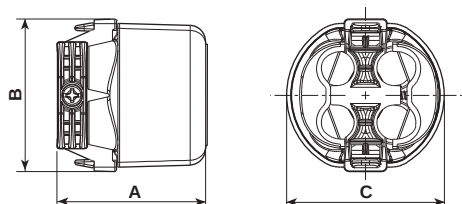
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. – max.) 7 – 10 mm

Suggested connection up to:

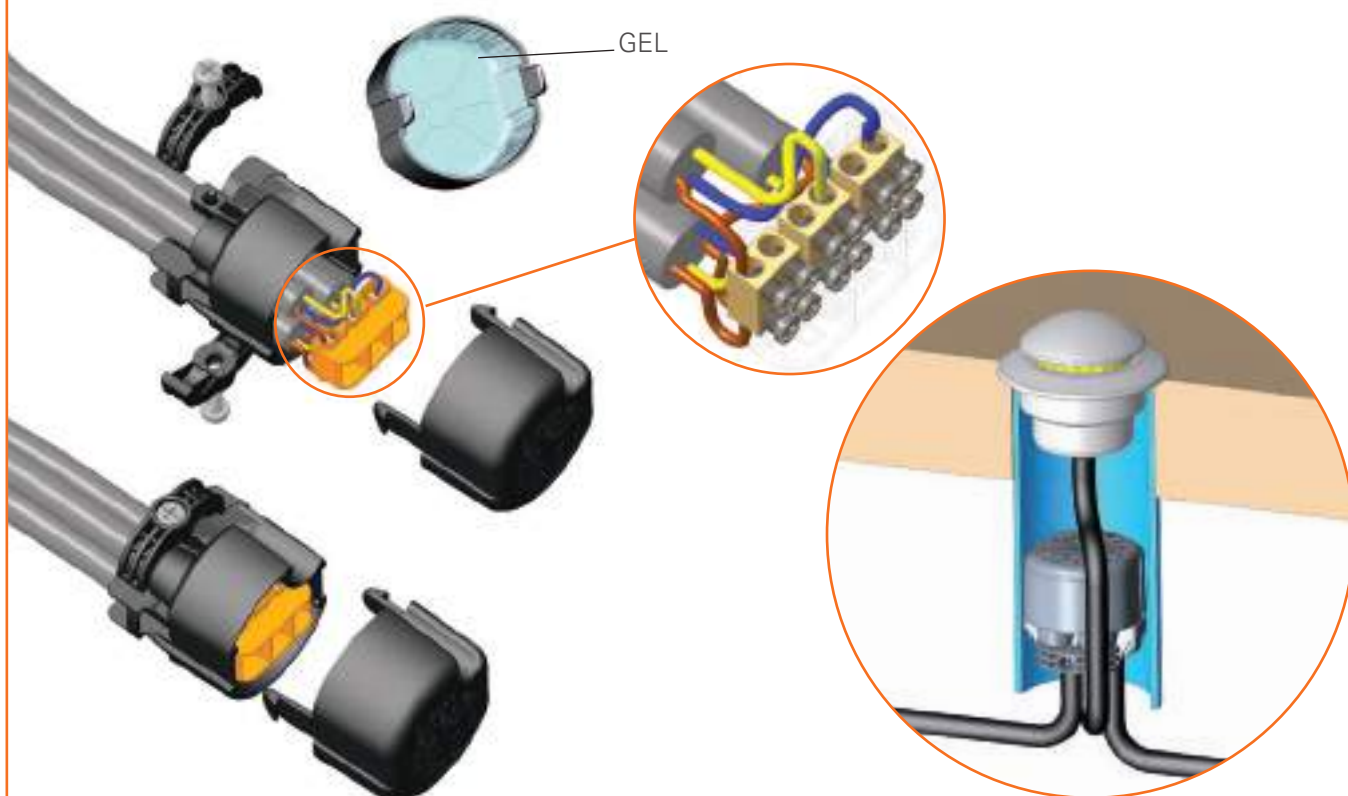
Main line 3x1,5 mm²

Derivation 3x0.75 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
48	48	50



Specifiche tecniche Technical details	5695/1 	5633 	5633/6 	5666/20 	5666/40 	5666 	5693 
Uscite Ways	2	2	2	3	3	3	3
No. Poli No. of Poles							
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	3x1,5	3x1,5	4x1-6x0,50	2x1	2x1	2x1	3x1,5
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm)	5,5-10	4,8-10	4,8-10	3,5x9	3,5x9	3,5x9	7-10
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 10A	250V 10A	12-24V	250V 10A	250V 10A	250V 10A	250V 10A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO		in progress	in progress	in progress	in progress

Componenti forniti con i dispositivi di connessione

Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block							
 2x2,5 +(1+1) x2,5 (serie serial)						•	
 (2+2)x2,5 (parallelo parallel)				•			
 4x2,5					•		
 3x2,5	•						
 3x2,5		•					
 4x2,5			•				
 (3+3)x2,5							•
 Guidafili Cable holder			•				
Adattatori Adapters (mm)							
 5,5min – 7,5max	•						
 3min – 7,5max				•	•	•	
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	4	1	1	2	2	2	1
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	10 18x11x9,5 500	10 18x11x9,5 400	10 18x11x9,5 250	10 18x11x9,5 400	10 18x11x9,5 400	10 18x11x9,5 400	10 21x14x12 1000
Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	120 38x35x22 5,7	120 38x35x22 5,5	120 38x35x22 3,6	120 38x35x22 4,8	120 38x35x22 4,8	120 38x35x22 4,8	100 44x36x25 10,7



Basic*Paguro*[®]

Wide Product Family
suitable for different applications

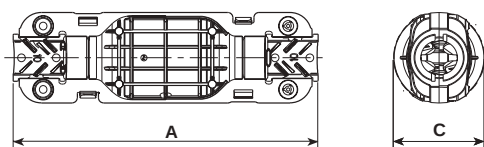


5650/3

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscita
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 6,5 – 12 mm
Connessione suggerita fino a 3x2,5 mm²

2 Ways
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. – max.) 6.5 – 12 mm
Suggested connection up to 3x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	C
100	29



5650

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita

fino a 4x1 – 6x0,50 mm²

2 Ways

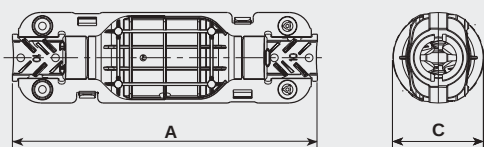
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection

up to 4x1 – 6x0.50 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A
100

C
29



5650/20

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a 2x1,5 mm²

(connettore spina/presa)

2 Ways

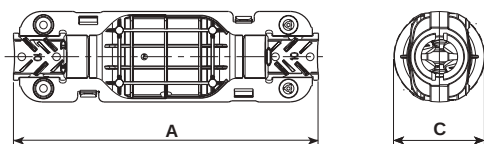
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to 2x1.5 mm²

(plug-in connector plug/socket)



Dimensioni / Dimensions (mm)

A

100

C

29



5695/3

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 3x2,5 mm²

Derivazione 3x1,5 mm²

3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

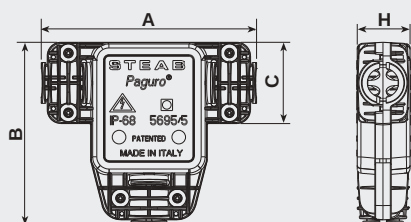
Main Line (min. – max.) 6.5 – 12 mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10 mm

Suggested connection up to:

Main Line 3x2.5 mm²

Derivation 3x1.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	H
83	68	30	20



5695/5

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 5x1,5 mm²

Derivazione 5x0,75 mm²

(per apparecchi dimmerabili e/o
a sistema a protocollo DALI)

3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12 mm

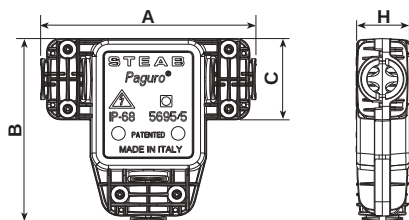
Derivation (min. – max.) 5.5 – 10 mm

Suggested connection up to:

Main Line 5x1.5 mm²

Derivation 5x0.75 mm²

(for dimmable and/or DALI system's
lighting fixtures)



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	H
83	68,5	30	30

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI**

**For dimmable applications
For DALI system applications**



5697/3

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a 3x2,5 mm²

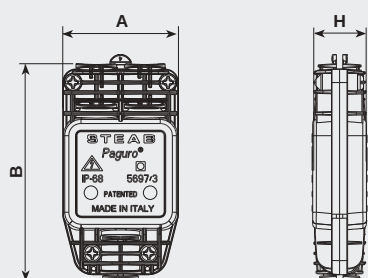
3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to 3x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	H
43	90	20



5697/5

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a 5x1,5 mm²

(per apparecchi dimmerabili e/o
a sistema a protocollo DALI)

3 Ways

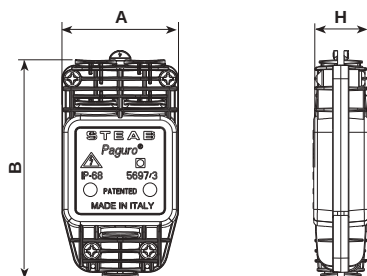
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggest connection up to 5x1.5 mm²

(for dimmable and/or DALI system's
lighting fixtures)



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	H
43	90	30



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI**

**For dimmable applications
For DALI system applications**



5625

Dispositivo di connessione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a 3x2,5 mm²

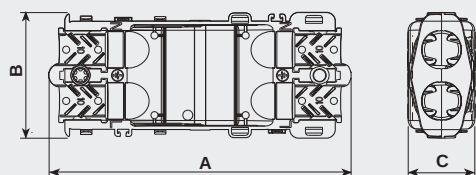
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to 3x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
105	44	24



5625/415

Dispositivo di connessione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a 4x1,5 mm²

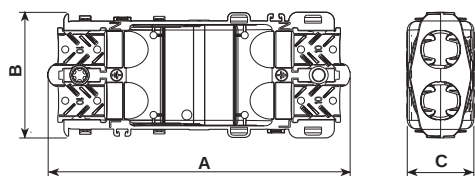
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

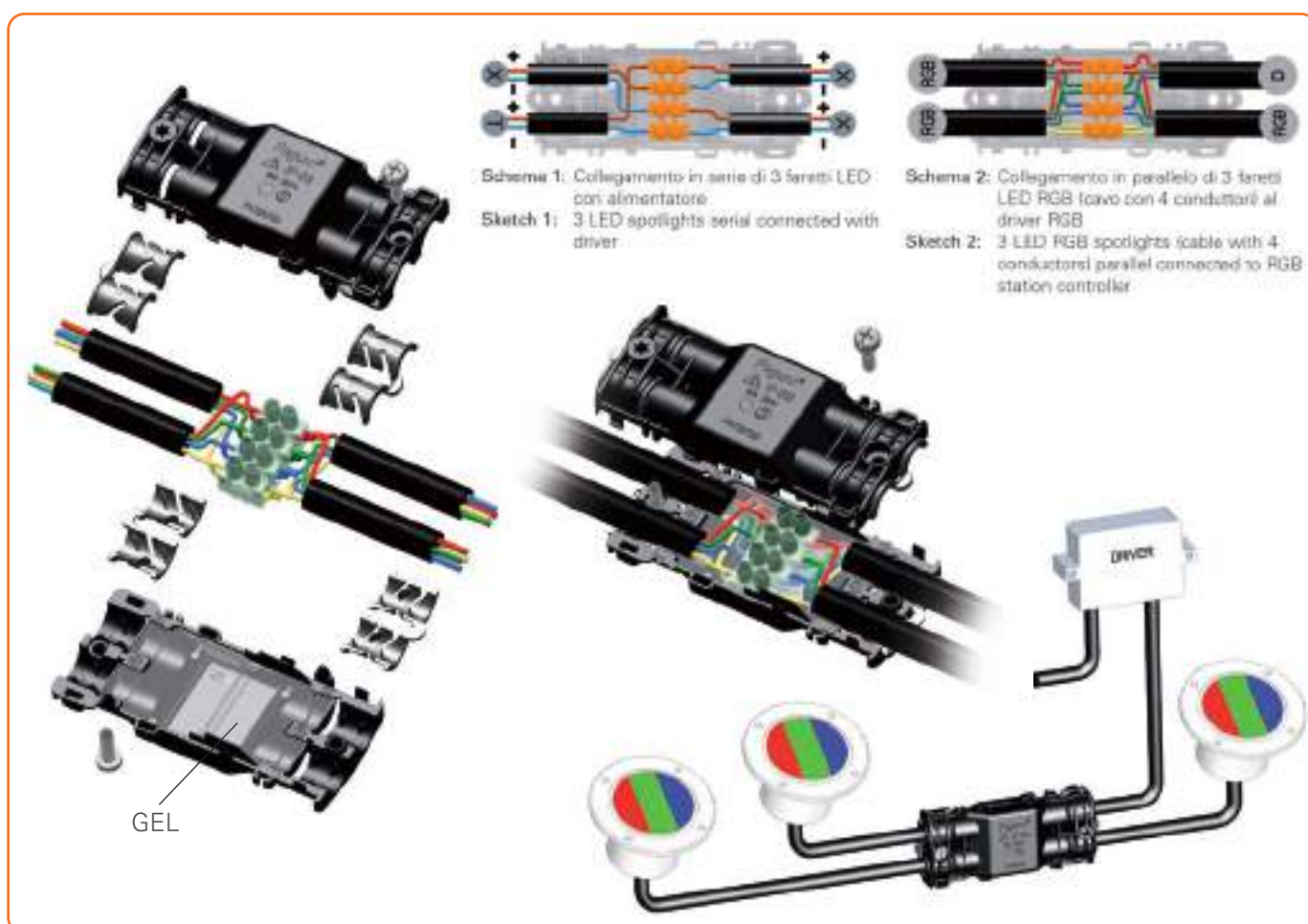
(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to 4x1.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
105	44	24



Specifiche tecniche Technical details	5650/3	5650	5650/20	5695/3	5695/5
Uscite Ways	2	2	2	3	3
No. Poli No. of Poles	3	6	2	3	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up (mm ²)	3x2,5	4x1-6x0,50	2x1,5	3x2,5 linea main line 3x1,5 derivazione derivation	5x1,5 linea main line 5x0,75 derivazione derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	6,5-12	6,5-12	6,5-12	6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation	6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 16A	12-24V	250V 10A	250V 16A	250V 10A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO
Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices					
Morsettiere Terminal block					
 3x2,5	•				
 (5+5)x2,5					•
 (3+3)x2,5				•	
 6x2,5		•			
 Connettore spina/presa plug-in 2x1,5 Connector plug/socket plug-in 2x1.5			•		
Adattatori Adapters (mm)					
 5,5min – 7,5max	•	•	•	•	•
 6,5min – 9,5max	•	•	•	•	•
 Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	4	4	4	6	6
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•
 Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato The device and its components are supplied in a sealed plastic bag					
Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	10 21x14x12 700	10 21x14x12 760	10 21x14x12 760	10 21x14x12 880	10 21x14x12 1050
 Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	100 44x36x25 7,7	100 44x36x25 8,3	100 44x36x25 8,3	100 44x36x25 9,5	100 44x36x25 11,2

Specifiche tecniche Technical details	5697/3	5697/5	5625	5625/415
Uscite Ways	 3	 3	 4	 4
No. Poli No. of Poles	3	5	3	4
Connessione suggerita fino a Suggest connection up to (mm ²)	3x2,5	5x1,5	3x2,5	4x1,5
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	6,5-12	6,5-12	6,5-12	6,5-12
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 16A	250V 10A	250V 16A	250V 10A
Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO

Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block				
 4x2,5				•
 3x4			•	
 (3+3)x2,5	•			
 (5+5)x2,5		•		
 Adattatori Adapters (mm) 6,5min – 9,5max	•	•	•	•
 Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	4	4	2	2
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

 Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	10 21x14x12 800	10 21x14x12 1000	10 21x14x12 940	10 21x14x12 880
 Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	100 44x36x25 10,2	100 44x36x25 10,7	100 44x36x25 10,1	100 44x36x25 9,5



Maxi*Paguro*[®]

Safe Junction

for harsh environment conditions



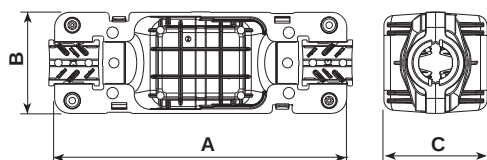
5660/2

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 7,5 – 16 mm
Connessione suggerita fino a 2x6 mm²

2 Ways
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. – max.) 7.5 – 16 mm
Suggested connection up to 2x6 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
120	40	41



5660/3

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 3x4 mm²

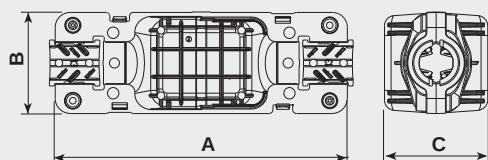
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 7.5 – 16mm

Suggested connection up to 3x4 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
120	40	41



5660/6

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 5x2,5 mm²

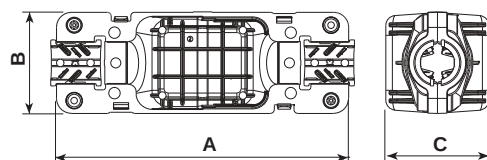
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 7.5 – 16mm

Suggested connection up to 5x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
120	40	41



5663

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

Linea (min. – max.) 7,5 – 16 mm

Derivazione (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 3x6 mm²

Derivazione 3x2,5 mm²

3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

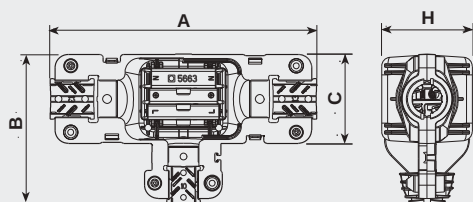
Main Line (min. – max.) 7.5 – 16 mm

Derivation (min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to:

Main line 3x6 mm²

Derivation 3x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	H
120	67	37	40



5660/4

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 3x4 mm²

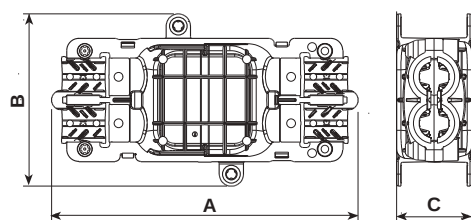
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

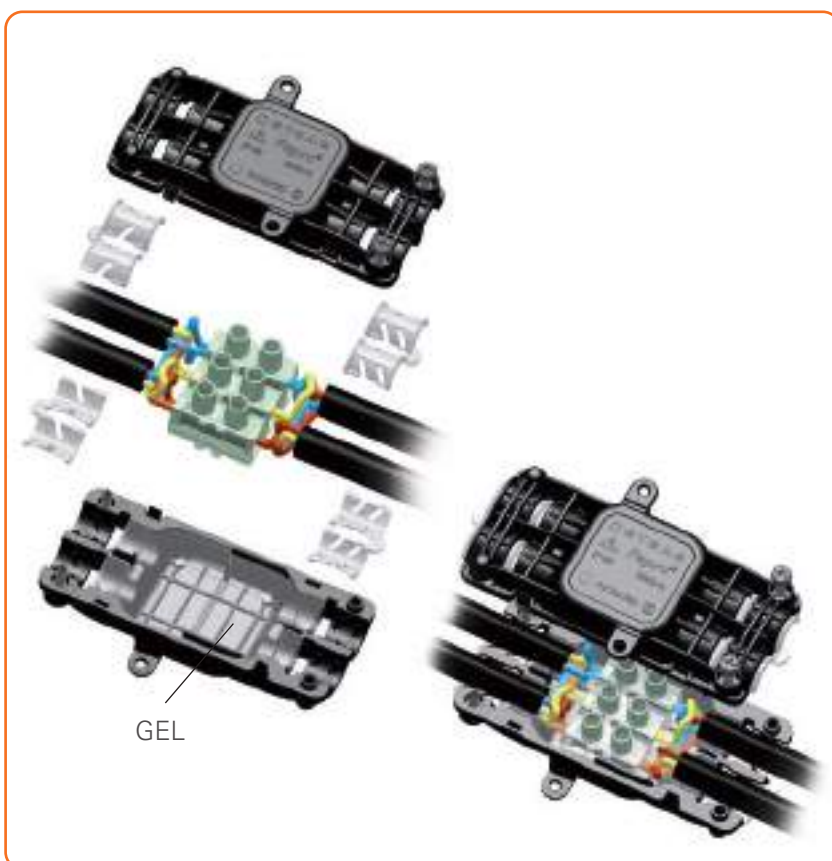
(min. – max.) 7.5 – 16mm

Suggested connection up to 3x4 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
138	78	35



5660/4/2

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 3x6 mm²

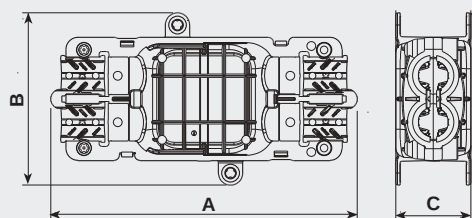
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 7.5 – 16mm

Suggested connection up to 3x6 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
138	78	35



5660/5

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 5x1,5 mm²

(per apparecchi dimmerabili e/o
a sistema a protocollo DALI)

4 Ways

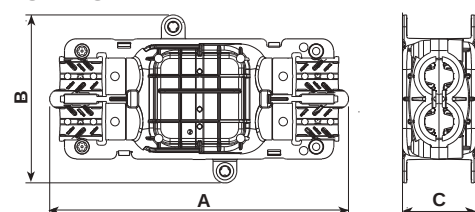
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 7.5 – 16 mm

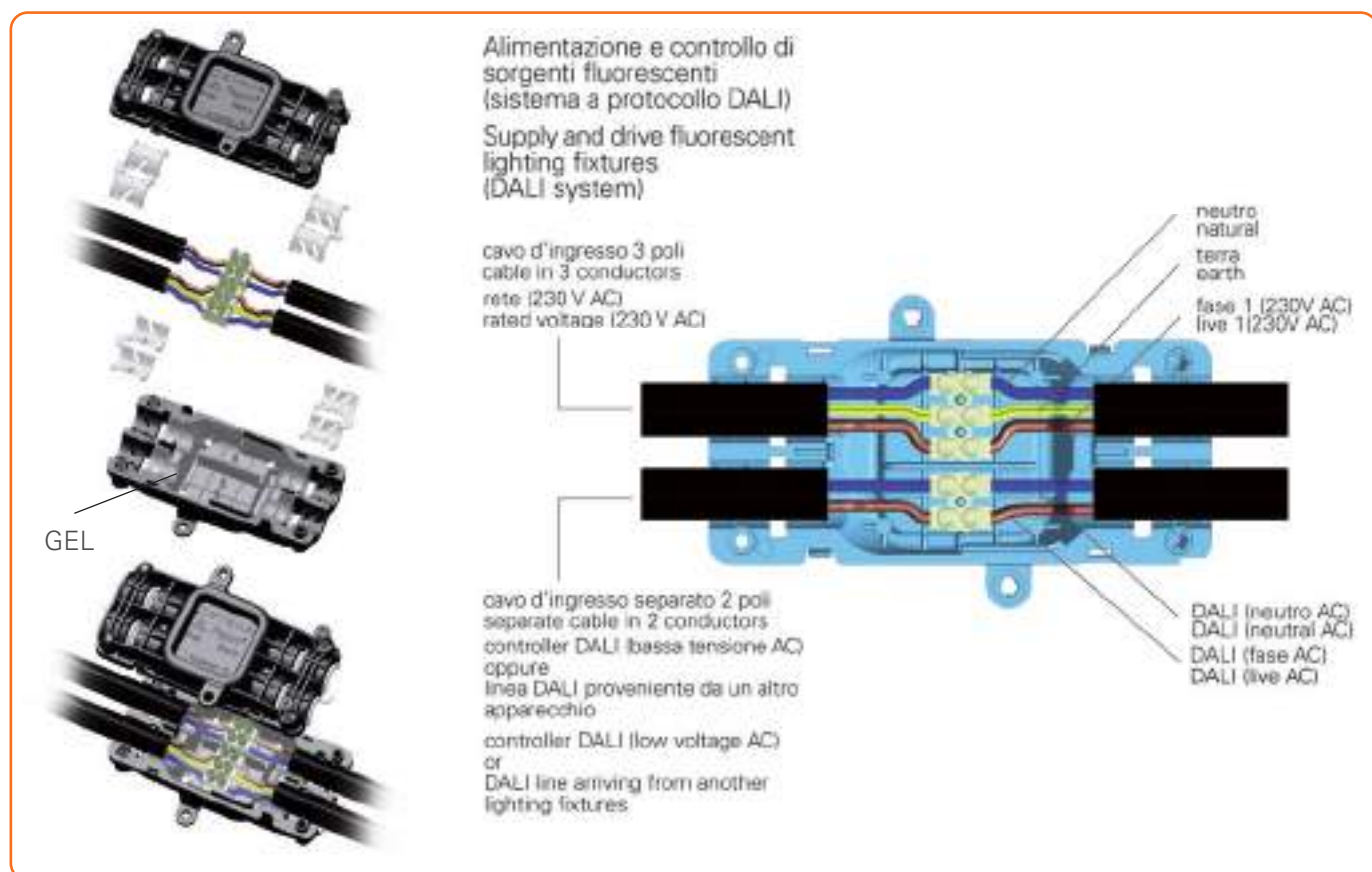
Suggested connection up to 5x1.5 mm²

(for dimmable and/or DALI system's
lighting fixtures)



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
138	78	35



5660/4/46

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 4x2,5 mm²

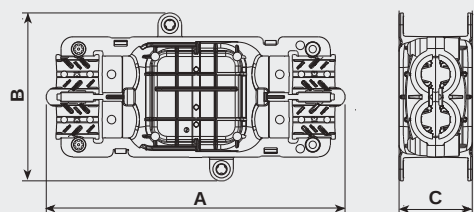
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

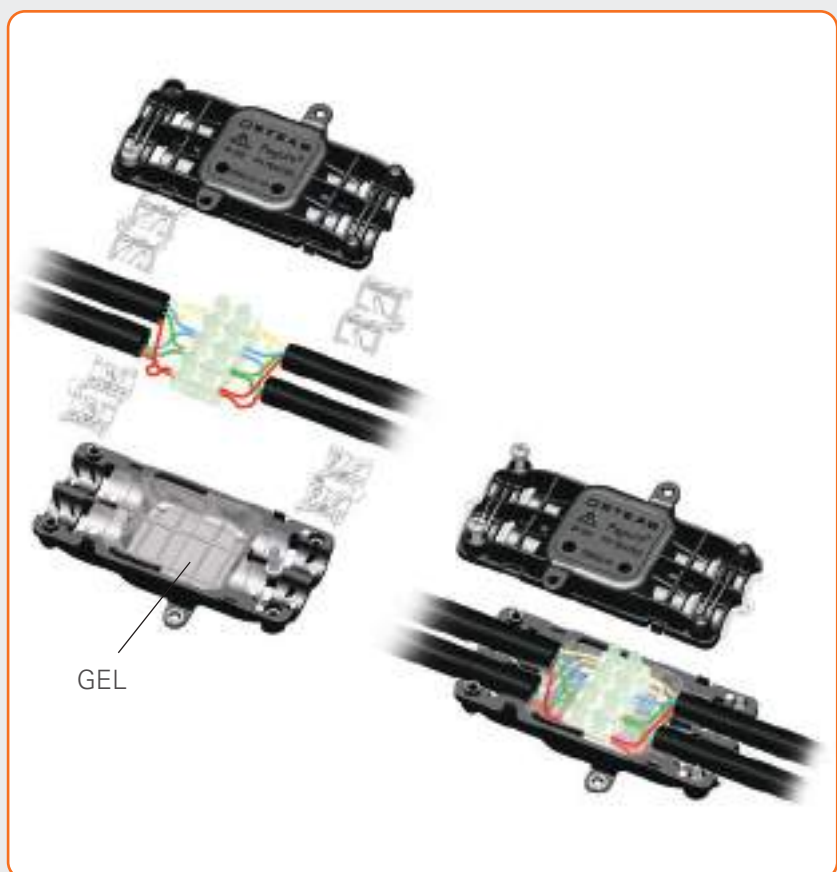
(min. – max.) 7.5 – 16 mm

Suggested connection up to 4x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
138	78	35



5660/4/55

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

4 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a 5x2,5 mm²

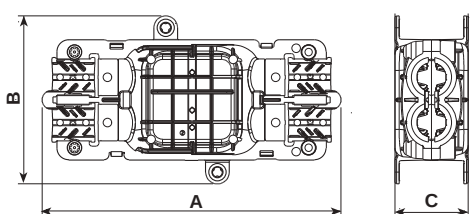
4 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

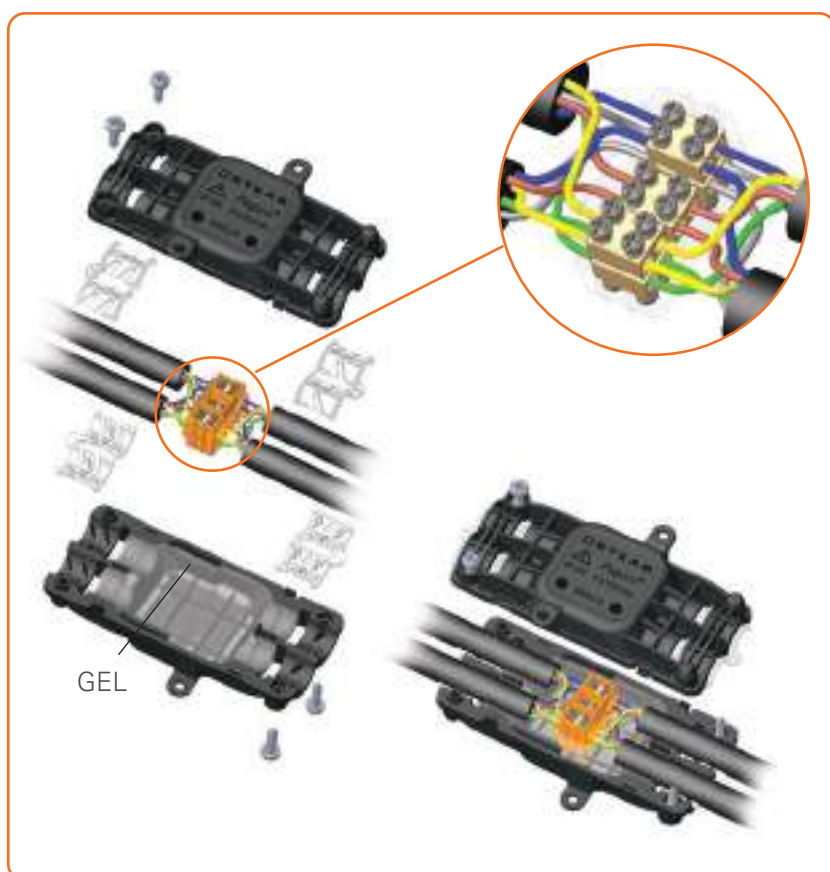
(min. – max.) 7.5 – 16 mm

Suggested connection up to 5x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
138	78	35



5652

6 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 16 – 22 mm

Derivazione (min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 5x6 mm²

Derivazione 5x2,5 mm²

6 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

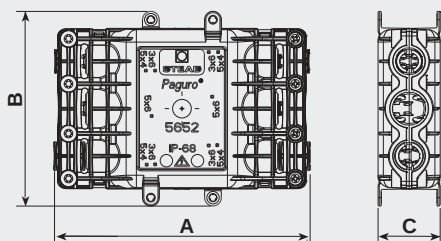
Main Line (min. – max.) 16 – 22 mm

Derivation (min. – max.) 7.5 – 16 mm

Suggested connection up to:

Main Line 5x6 mm²

Derivation 5x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
166	125	40

Contenitore universale per la protezione IP68 di collegamenti elettrici e/o circuiti/schede elettroniche

Universal connection box for IP68 protection of electric connections and/or PCB/electronic circuit



5652/345



La morsettiera 5+5x6mm² non è fornita insieme al contenitore, ma solo su richiesta

Terminal block 5+5x6mm² is not supplied together with container, but it is available at separate sellable item

Specifiche tecniche Technical details	5660/2 	5660/3 	5660/6 	5663 
Uscite Ways	2	2	2	3
No. Poli No. of Poles	2	3	5	3
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	2x6	3x4	5x2,5	3x6 linea main line 3x2,5 derivazione derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	7,5-16	7,5-16	7,5x16	7,5x16 linea main line 6,5x12 derivazione derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	450V 25A	450V 25A	450V 25A	450V 25A
Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	Intertek SEMKO

Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block  3x4  2x10  6x4  (3+3)x6		•		
Adattatori Adapters (mm)  6,5min – 9,5max 10,5min – 13max 7,5min – 10max	• •	• •	• •	• • •
 Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	4	4	4	6
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

 Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	5 21x14x12 800	5 21x14x12 800	5 21x14x12 800	5 21x14x12 1000
 Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	50 44x36x25 8,7	50 44x36x25 8,7	50 44x36x25 8,7	50 44x36x25 10,7

Specifiche tecniche Technical details	5660/4	5660/4/2	5660/5	5660/4/46	5660/4/55	5652
Uscite Ways	4	4	4	4	4	6
No. Poli No. of Poles	3	3	3+2	4	5	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	3x4	3x6	3+2x2,5	4x2,5	5x2,5	5x6 linea main line 5x2,5 derivazione derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	7,5-16	7,5-16	7,5-16	7,5-16	7,5-16	16x22 linea main line 7,5x16 derivazione derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	450V 25A	450V 25A	250V 16A	250V 16A	250V 16A	
Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	in progress	Intertek SEMKO

Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block						
 2x2,5			•			
 3x2,5			•			
 4x6				•		
 3x10	•					
 (3+3)x6		•				
 (5+5)x2,5					•	
 (5+5)x6 (Solo su richiesta On demand only)						•
Adattatori Adapters (mm)						
 6,5min – 9,5max	•	•	•	•	•	•
 7,5min – 10max	•	•	•	•	•	•
 10,5min – 13max						•
 13min – 15,5max						•
 16min – 18max						
 Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces	4	4	4	4	4	8
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

Imballo Packaging						
 N° pezzi N. pieces	5	5	5	5	5	1
Misure Sizes (cm)	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12
Peso Weight (gr)	1000	1310	1030	1000	1030	560
Cartone master Master carton						
 N° pezzi N. pieces	50	50	50	50	50	30
Misure Sizes (cm)	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25
Peso Weight (Kg)	12,2	13,8	11	12,2	11	17,7



Quick*Paguro*[®]

Wide Product Family
suitable for different applications

5760/9/2

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 2x1,5 mm²

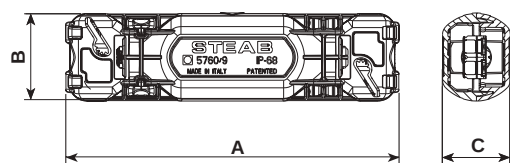
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6 – 9 mm

Suggested connection up to 2x1.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
123	32	25



5760/9/4

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 4x1 mm²

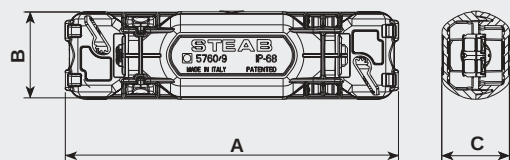
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6 – 9 mm

Suggested connection up to 4x1 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
123	32	25



5760/13/3

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo
IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 9 – 13 mm

Connessione suggerita fino a 3x4 mm²

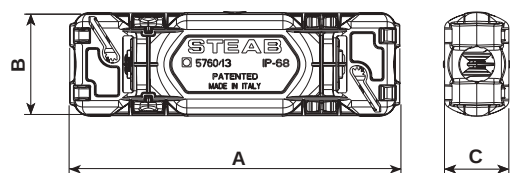
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 9 – 13 mm

Suggested connection up to 3x4 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
128	40	25



5760/13/5

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 9 – 13 mm

Connessione suggerita fino a 5x2,5 mm²

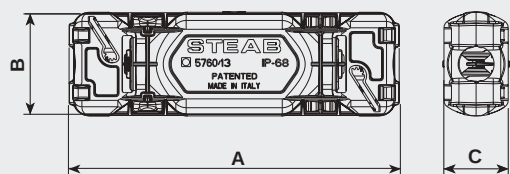
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 9 – 13 mm

Suggested connection up to 5x2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
128	40	25



5760/20/5

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 14 – 20 mm

Connessione suggerita fino a 5x6 mm²

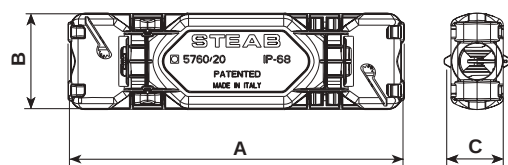
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

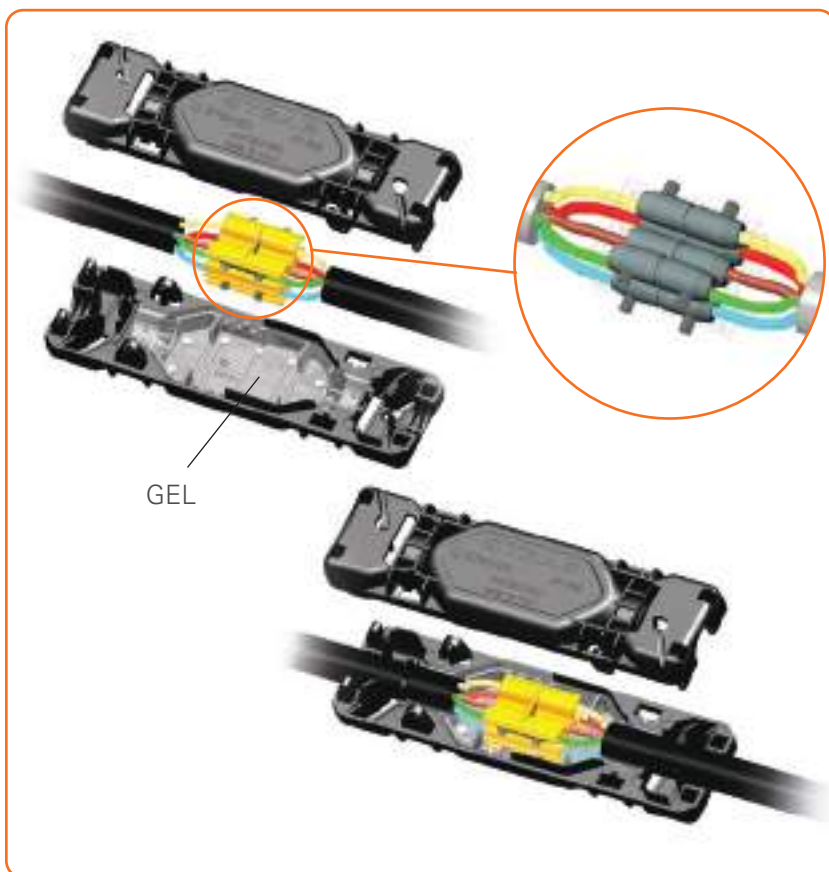
(min. – max.) 14 – 20 mm

Suggested connection up to 5x6 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
193	55	30



5760/20/6

Dispositivo di giunzione IP68
con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 14 – 20 mm

Connessione suggerita fino a 5x4 mm²

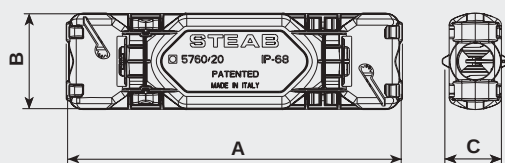
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 14 – 20 mm

Suggested connection up to 5x4 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
193	55	30

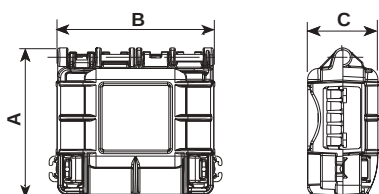


5725/23

Dispositivo di giunzione IP68 IP68 Junction device

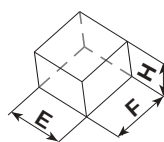
Fino a 3 uscite
Per cavi singoli
Connessione suggerita fino a 2,5 mm²

Up to 3 ways
For single cables
Suggested connection up to 2.5 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
42	47	19



Spazio interno disponibile
Internal free space
E 18 mm
F 19 mm
H 15 mm

GEL



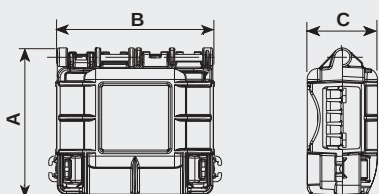
WAGO | inside

5725/23/0

Dispositivo di giunzione IP68 IP68 Junction device

Fino a 3 uscite
Per cavi singoli
Connessione suggerita fino a 4 mm²

Up to 3 ways
For single cables
Suggested connection up to 4 mm²

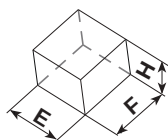
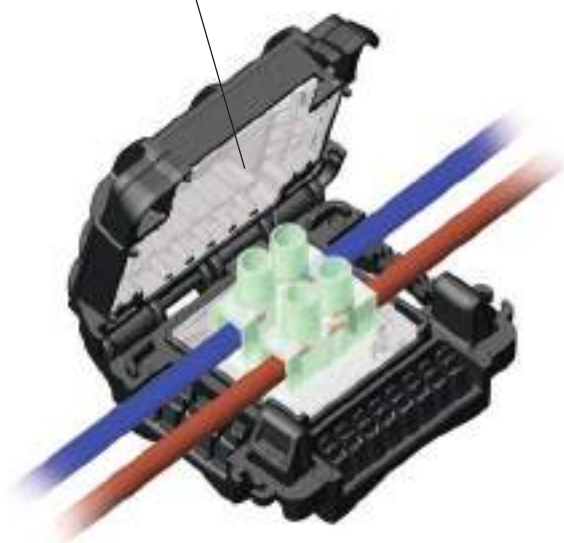


Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
42	47	19



GEL



Spazio interno disponibile

Internal free space

E 18 mm

F 19 mm

H 15 mm

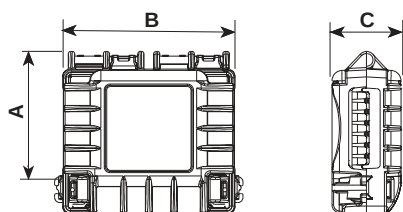


5725/35

Dispositivo di giunzione IP68 IP68 Junction device

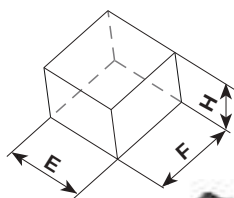
Fino a 3 uscite
Per cavi singoli
Connessione suggerita fino a 4 mm²

Up to 3 ways
For single cables
Suggested connection up to 4 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
64	71	26



Spazio interno disponibile
Internal free space
E 39 mm
F 32 mm
H 22 mm



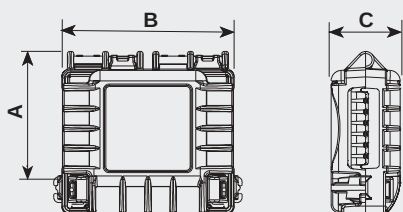
WAGO | inside

5725/35/0

Dispositivo di giunzione IP68
IP68 Junction device

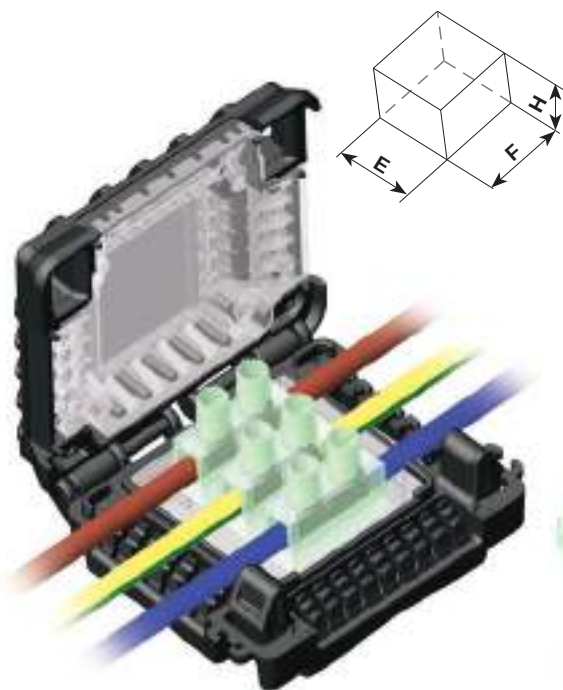
Fino a 3 uscite
Per cavi singoli
Connessione suggerita fino a 6 mm²

Up to 3 ways
For single cables
Suggested connection up to 6 mm²



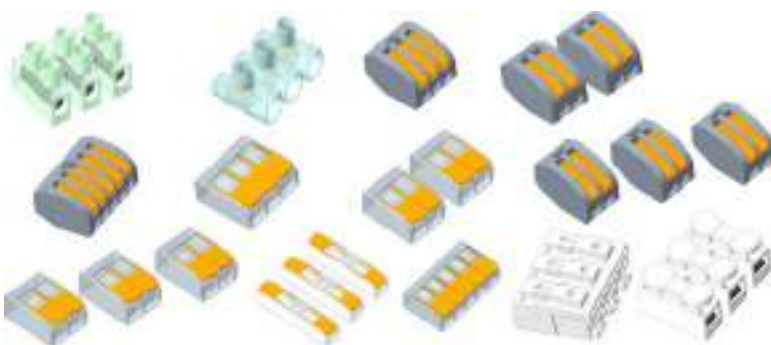
Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
64	69	26



Spazio interno disponibile
Internal free space

E 39 mm
F 32 mm
H 22 mm



5750

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

2 Uscite

Per cavi tondi bipolari

Diametro esterno del cavo

(min. – max.) 3,5 – 4,2 mm

Connessione suggerita fino a 2x0,35 mm²

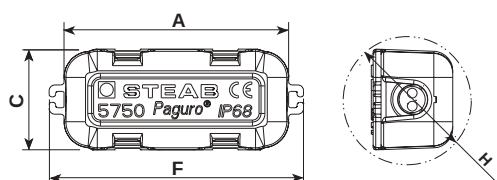
2 Ways

For round cables

External diameter of the cable

(min. – max.) 3.5 – 4.2 mm

Suggested connection up to 2x0,35 mm²



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	F	H
34,5	12	15,5	39	30



5770

Dispositivo di protezione IP68 per connettore fotovoltaico

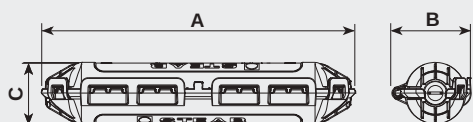
IP68 protection device for photovoltaic
connector

2 Uscite

Diametro esterno cavo
(min. – max.) 4 – 6 mm

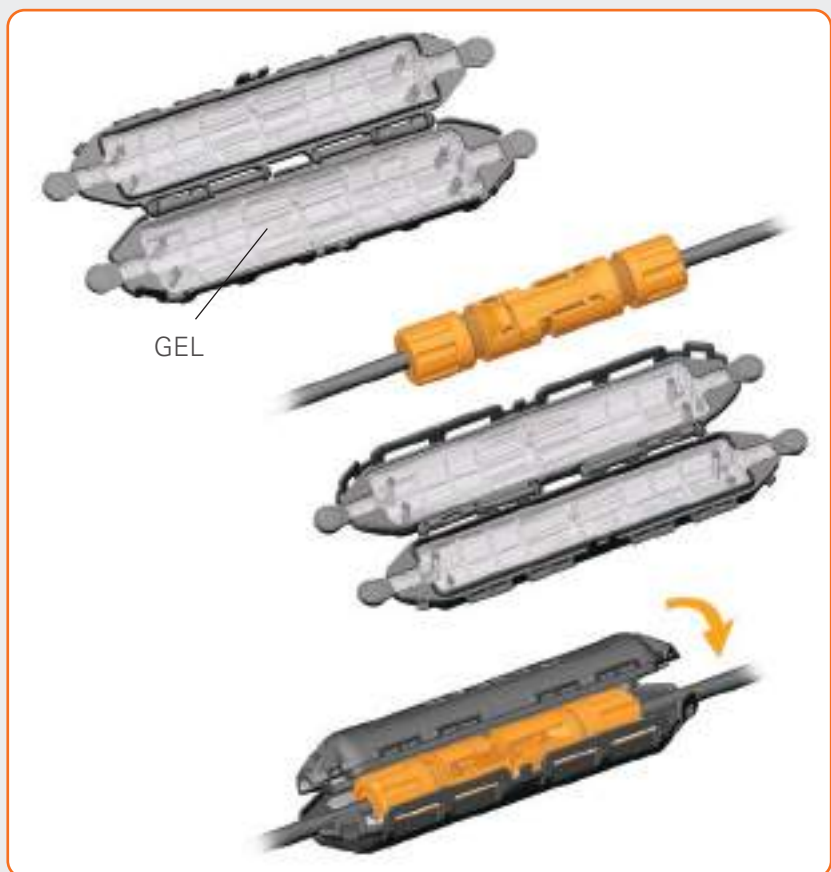
2 Ways

External diameter of the cable
(min. – max.) 4 – 6 mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C
143	36	28



5766/10

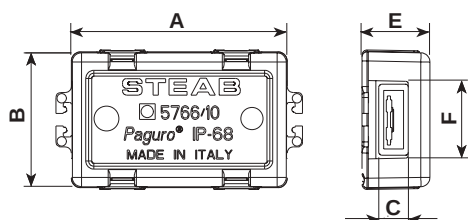
Protezione IP68 per connettore
striscia LED
IP68 Protection for LED stripe connector

2 Uscite

Per strisce LED in silicone 3,5 mm

2 Ways

For silicone LED strips 3.5 mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	E	F
35	22	11	5	12



5767/10

Dispositivo di giunzione IP68 per
strisce LED

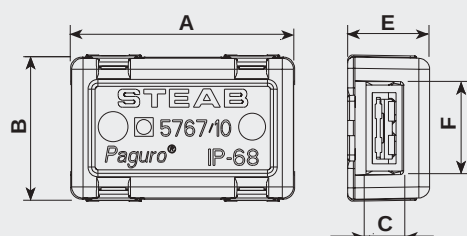
IP68 LED strips junction device

2 Uscite

Per strisce LED in silicone

2 Ways

For silicone LED strips



Dimensioni / Dimensions (mm)

A	B	C	E	F
30	19	11	5	12



GEL



Specifiche tecniche Technical details	5760/9/2	5760/9/4	5760/13/3	5760/13/5	5760/20/5	5760/20/6
						
Uscite Ways 2	2	2	2	3	3	3
No. Poli No. of Poles	2	4	3	5	5	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	2x1,5	4x1	3x4	5x2,5	5x6	5x4
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	6-9	6-9	9-13	9-13	14-20	14-20
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•
Certificazione norme Certification standards	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress

Componenti forniti con i dispositivi di connessione

Components provided with the junction devices

Morsettiere Terminal block						
 N x 0,2-4	•	•	•	•		•
 5x6					•	
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•



Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato
The device and its components are supplied in a sealed plastic bag

 Imballo Packaging						
N° pezzi N. pieces	10	10	10	10	5	5
Misure Sizes (cm)	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12
Peso Weight (gr)	1050	1100	1400	1450	1000	1000
 Cartone master Master carton						
N° pezzi N. pieces	100	100	100	100	50	50
Misure Sizes (cm)	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25
Peso Weight (Kg)	10,5	11	14	14,5	10	10

Specifiche tecniche Technical details	5725/23 	5725/23/0 	5725/35 	5725/35/0 	5750 	5770 	5766/10 	5767/10 
Uscite Ways 2	1	3	1	3	2	2	2	2
No. Poli No. of Poles	1	-	2	-	2	1	2	2
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm ²)	3 cavi singoli 3 single core cables		Doppia connessione 3 cavi singoli Double connection 3 single cables		2x0,50			
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²)	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	3,5-4,2	4-6	N.A.	N.A.
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•	•	•
Certificazione norme Certification standards	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress	in progress
Componenti forniti con i dispositivi di connessione Components provided with the junction devices								
Morsettiere Terminal block								
 Terminale a 3 contatti 0,2-4 mm ² Splicing connector 3-conductor 0,2-4 mm ²	•							
 2x Terminale a 3 contatti 0,2-4 mm ² 2x Splicing connector 3-conductor 0,2-4 mm ²			•					
↑ Contatto Pin / Pin Contact					•			
↓ Contatto Pin / Pin Contact								•
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•	•	•
 Il dispositivo ed i suoi componenti sono forniti in un sacchetto sigillato The device and its components are supplied in a sealed plastic bag								
 Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr)	20 18x11x9,5 600	20 18x11x9,5 500	20 21x14x12 80	20 21x14x12 800	20 18x11x9,5 400	10 21x14x12 500	50 21x14x12 900	50 21x14x12 900
 Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg)	240 38x35x22 12	240 38x35x22 10	240 38x35x22 16	240 38x35x22 12	240 38x35x22 4	240 38x35x22 5	500 38x35x22 9	500 38x35x22 9



Note
Notes

Lined area for taking notes, consisting of multiple horizontal lines.

Condizioni generali di Vendita

General Sales Terms



Condizioni Generali di Vendita

- 1 - I prezzi indicati, salvo pattuizioni diverse, si intendono netti di sconto e franco stabilimento Steab.
- 2 - Qualsiasi vendita fatta dagli Agenti Steab, è soggetta all'approvazione di Steab.
- 3 - Non si accettano annullamenti d'ordine se non concordati, e in ogni modo Steab può esigere il diritto di indennizzo degli eventuali oneri sofferti per tale annullamento.
- 4 - Le merci viaggiano a rischio e pericolo del committente. In mancanza di precise istruzioni, verrà effettuata la spedizione col mezzo ritenuto più opportuno e pertanto ciò non può dar luogo a reclami. In caso di avarie o di mancanza di merce, il compratore deve immediatamente agire contro il vettore. La merce non viene coperta da assicurazione di nessun genere se non dietro espressa richiesta e per conto dell'acquirente. La verifica della merce e le prove o analisi relative dovranno essere fatte dal compratore al ricevimento e non saranno presi in considerazione reclami dopo otto giorni.
- 5 - I termini di consegna si intendono sempre indicativi ed in relazione alle possibilità del momento; i ritardi eventuali non danno diritto a compensi o indennizzi o risarcimenti di danni diretti o indiretti né all'annullamento della commissione. I pagamenti non effettuati alle dovute scadenze da parte dei compratori prolungano il termine di consegna e danno anche diritto di sospensione o annullamento delle forniture in corso.
- 6 - In caso di errori di spedizione o di difetti di fabbricazione di merci, comunicati entro otto giorni dalla consegna e riconosciuti da Steab come tali, saranno sostituite. E' escluso però ogni e qualsiasi obbligo di indennizzo, compreso o risarcimento di danni diretti o indiretti. La sostituzione delle merci difettose avverrà nel più breve tempo possibile. Ritorni arbitrari di merci non saranno accettati. I ritardi dei pagamenti da parte del compratore sospendono ogni garanzia.
- 7 - Le fatture si intendono integralmente accettate ove non siano respinte entro cinque giorni dal loro arrivo. Il compratore deve sempre effettuare il pagamento, salvo far valere successivamente le sue eventuali ragioni (solve et repete).
- 8 - I pagamenti si intendono fatti al domicilio Steab in valuta legale, netti di sconto, alle epoche pattuite. Nessuna contestazione sollevata dal compratore potrà giustificare il rifiuto del pagamento nei termini convenuti. Non è riconosciuto nessun pagamento indiretto e il pagamento per assegni ed effetti cambiari si accettano salvo buon fine e non a novazione del credito.
- 9 - Steab declina ogni responsabilità per incidenti a persone, o cose, che potessero verificarsi per causa o in dipendenza dei prodotti da Steab forniti. Questo anche durante l'esecuzione dei collaudi.
- 10 - I disegni del catalogo sono puramente indicativi con riserva da parte di Steab di eseguire tutte quelle variazioni di quote che riterrà opportune senza per altro darne avviso.
- 11 - Foro Competente per le controversie inerenti la vendita di prodotti e/o servizi da parte di Steab sarà esclusivamente il Foro di Firenze.
- 12 - Tutti gli articoli Steab vengono forniti smontati, salvo diversa indicazione.
- 13 - Per gli articoli con un peso unitario inferiore a 0,2 grammi, la quantità indicata nell'etichetta esterna al sacchetto di confezionamento è soggetta ad una oscillazione del +/-5%.
- 14 - In casi particolari potrebbe essere richiesta una quantità minima d'acquisto diversa da quella indicata nel Listino Prezzi Steab. Non è escluso un eventuale addebito costo per posa in opera stampo, oltre al valore della merce. In ogni caso in Cliente sarà informato nel più breve tempo possibile ed a sua volta avrà facoltà di confermare l'ordine o di cancellarlo entro 5 giorni lavorativi.

Condizioni Particolari di Fornitura

- 1 - Vengono fornite unicamente confezioni standard.
- 2 - Minimo di ordinazione € 100. Per spedizioni in cui valore sia inferiore a € 300 sarà applicato un costo forfettario di gestione ordine di € 20.
- 3 - Resa franco stabilimento Steab salvo diverso accordo tra le parti.
- 4 - Pagamento contro RiBA a 30 giorni data fattura netto. Per le prime forniture è richiesto il pagamento anticipato.
- 5 - Se in ordine non è specificato il colore del prodotto, il particolare sarà fornito nel colore disponibile.
- 6 - L'evasione degli ordini avverrà entro 20÷25 giorni lavorativi dal loro ricevimento o chiarimento o in tempi più lunghi per cause di forza maggiore.
- 7 - Per articoli non disponibili a magazzino i tempi di consegna dovranno essere concordati con l'ufficio vendita.

Accettazione Ordini

- 1 - L'accettazione ordini è subordinata a quanto segue:
 - a) previa comunicazione, preferibilmente scritta, ricevuta dal cliente via e-mail;
 - b) esatta identificazione della codifica completa degli articoli da parte del Cliente.
- 2 - Per errori di consegna da parte di Steab, Steab si impegna a rispedire il materiale richiesto originariamente dal Cliente, effettuando una spedizione franco destino.
- 3 - Per contro, se verrà riscontrato un errore da parte del Cliente, Steab è disposta ad accettare il reso franco ns. magazzino, addebitando un importo pari al 30% del valore della fornitura. Quanto sopra al solo scopo di recupero delle spese di gestione. La restituzione dovrà avvenire comunque entro e non oltre 15 gg. dal ricevimento della merce. Quanto sopra al solo scopo di recupero delle spese di gestione. La restituzione dovrà avvenire comunque entro e non oltre 15 gg. dal ricevimento della merce.

General Sales Terms

- 1 - If not otherwise agreed, prices are net of discount and subject to EX-Works Incoterms.
- 2 - Any sale made by Steab Agents is subject to Steab's approval.
- 3 - Order cancellations are not accepted, if not agreed previously, and in any case Steab is entitled to request the reimbursement of expenses coming from such cancellations.
- 4 - Goods are carried at Buyer's risk. Failing specific instructions, goods will be forwarded by the most convenient means of conveyance, and this will not give cause for any claim. In case of damage or lack of goods, Buyer will immediately proceed against the carrier. Goods are not covered by any type or insurance, if not expressly requested by the Buyer. Insurance cost shall be at Buyer's expenses. Goods will be checked, tested and undergo relevant analysis for the account of the Buyer, upon receipt. Claims made after 8 days from receipt will not be taken into consideration.
- 5 - Delivery terms are approximate and depend on the means available at that moment. Possible delays will not entitle the Buyer to request either any compensation, indemnity or reimbursement for direct and consequential damages or to cancel the order. Payments which are not made on due dates by Buyers will cause the postponement of delivery terms and entitle the Seller to suspend or even cancel orders on hand.
- 6 - In case of mistakes or manufacturing defects which are made known within 8 days from receipt of goods and are acknowledged by Steab, as such defective goods will be replaced without giving right to any indemnity, compensation or reimbursement for direct and consequential damages. Defective goods will be replaced as quickly as possible. Unauthorized returns of goods are not admitted. Delays in payments by the Buyer will suspend any guarantee.
- 7 - Invoices are to be understood fully accepted if they are not rejected within 5 days from their arrival. In any case the Buyer must make the payment, subject to have his claims recognized later on.
- 8 - Payments shall be made at Seller's residence, in legal currency, net of discount and when agreed upon. No objection raised by the Buyer may justify his refusal to pay on agreed terms. Indirect payments are not admitted and payments by cheque or banks bills are accepted subject to collection and not to credit novation.
- 9 - Steab declines any liability for accidents to persons and property which may occur by reason or in consequence of products supplied by Steab. This applies also to accidents which may occur during testing.
- 10 - Catalogue drawings are shown as example only. Steab reserves the right to change all dimensions without notice he will deem necessary.
- 11 - Any dispute relating to present Contract shall be settled exclusively by the Court of Florence.
- 12 - All our items are supplied disassembled.
- 13 - For the products with a weight less than 0,2 grams per unit the quantity stated on the package's label has a tolerance +/-5%.
- 14 - In some cases, a minimum order quantity, different from the one mentioned Steab Price List might be required. Additional extra cost for machinery set up might be required in addition to goods value too. Customer will be in any case informed and then will have the right to confirm or cancel the purchase order within 5 working days from above mentioned notification.

Special Terms of Supply

- 1 - Standard packages only are admitted.
- 2 - Minimum order value: € 100. For orders below € 300, € 20 handling fee will be charged.
- 3 - Delivery will be ex-factory, unless otherwise agreed between the parties.
- 4 - Payment will be by draft, 30 days net monthly account. First supplies to new Customers will be in advance by swift.
- 5 - If colour is not indicated on order the item will be delivered in the available colour.
- 6 - Orders shall be carried out within 20÷25 working days from their receipt or from eventual explanations requested by the Seller or within longer terms in case of Force Majeure.
- 7 - Delivery terms for items out of stock to be discussed with sales office.

OrderAcceptance

- 1 - Order acceptance is subject to what stated hereinunder:
 - a) orders shall be placed in writing, by e-mail;
 - b) complete and exact item identification codes shall be mentioned in customer orders.
- 2 - In case of wrong delivery, to be attributed to Steab, Steab is engaged to forward again the material requested by you, carriage paid.
- 3 - On the contrary, if the mistake is chargeable to Customer, Steab is ready to accept the return of goods, carriage free. In this case an amount equal to 30% of returned goods value will be at Customer's charge in order to recover Steab handling expenses. Restitution of goods will have to take place within and not over 15 days from their receipt."

International Sales

ARGENTINA

Lighting | EXEL-MIXDEAL S.A. - Juan A. Garcia 4047
C1407FWO, Buenos Aires - Argentina
P. +54 11 4639 5995
mixdeal@mixdeal.com.ar
www.mixdeal.com.ar

Electronic | ELECTRONICA ELEMOM S.A.
Capdevilla 2707 C1431FKA, Buenos Aires - Argentina
P. +54 11 4523 5555
ventas@elemom.com.ar
www.elemom.com.ar

AUSTRALIA

LIGHTING AUSTRALIA PTY LTD.
PO Box 161, Auburn NSW 1835 -
Unit13/33 Holbeche Road
Arndell Park NSW 2148 - Australia
P. +61 2 9648 1999
components@lightingaustralia.com.au
www.lightingaustralia.com.au

AUSTRIA

E-TERM HANDELS GMBH
Feldstrasse 11, 6020 Innsbruck - Austria
P. +43 5 9590
welcome@e-term.at
www.e-term.at

BELGIUM

GHEURY SPRL
Rue Saint-Mort, 38 - 5351 Hailot - Belgique
P. +32 85 71 10 88
info@gheury.com
www.gheury.com

BRASIL

ANOLIGHT LTDA.
Rua Texaco 808Jardim Piemont - 32.689-350
Betim - MG - Brasil
P. ++55 31 3476 6144
mauro.lasmar@anolight.com.br
www.anolight.com.br

SAO PAULO BRANCH
Rua Edward Joseph, 47 - sl 01 - 1° andar
Morumbi - 05.709-020, São Paulo - SP - Brasil
P. +55 11 3741 0809
francisco.ammon@anolight.com.br
www.anolight.com.br

NORTH AMERICA

ILLUMINEER LTD.
6503 Northam Dr
Mississauga, Ontario - L4V 1/2 - Canada
P. +1 905 673 2229
gerald@illumineer.ca
www.illumineer.ca

DENMARK

HANS BUCH A/S
Roskildevej 8-10 - DK-2620 Albertslund - Denmark
P. +45 4368 5000
kundeservice@hansbuch.dk
www.hansbuch.dk

FRANCE

E.M.C. COLOSIO S.r.l.
Via Ugo La Malfa, 4
25050 Provaglio d'Iseo (BS) - Italy
Théophile de Logiviere
P. +33 0683370537
theo.logiviere@colosio.com

GIRARD SUDRON S.A.
47, Rue des Tournelles - 75003 Paris - France
P. + 33 (0)1 44592220
service.clients@girard-sudron.com
www.girard-sudron.com

GERMANY

Lighting
D.W. Bendler Leuchtenzubehör GmbH & Co.
Raiffeisenstrasse, 12
59757 Arnsberg Deutschland - Germany
P. +49 2932 902869-0
info@dw-bendler.de
www.dw-bendler.de

Electronic
Megatron Elektronik GmbH & Co. Kg
Hermann-Oberth-Straße 7 -
85640 Putzbrunn - München
P. +49 89 46094-0
info@megatron.de
www.megatron.de

GREAT BRITAIN

HYLEC APL LIMITED
5 Everitt Close, Denington Industrial Estate
Wellingborough, Northants, NN8 2QE
United Kingdom
P. +44 (0)1933 234400
sales@hylec-apl.com
www.hylec-apl.com

INLICO

23-36, Frankfort Street - Birmingham B19 2YH
United Kingdom
P. +44 121 359 8585
info@inlico.com
www.inlico.com

GREECE

VK LEADING LIGHT
8 Aristotelous str., Tavros 177 78
Athens - Greece
P. 210 99 6961011 | 210 34 58072 | 210 34 58075
info@vkleadinglight.gr
www.vkleadinglight.gr

HOLLAND

K&D HOLLAND B.V.
Simone de Beauvoirlaan 79
1277 BG Huizen - Nederlande
P. +31 (0) 85 0499403
paul.donker@kend-holland.nl
www.kend-holland.nl

INDIA

ARDITI INDIA PRIVATE LIMITED
F-73, First Floor, Okhla Indu. Est.
Phase-III New Delhi - 110 00 India
P. +91-11-41659860 | +91-9810172313
sasi@arditi.in
www.arditi.in

ISRAEL

LIGHTING CENTER LTD.
7, Topaz St. - Caesarea 3088900 - Israel
P. +972 522 570 200 60137
mike@steinitz-lighting.com
www.mike@steinitz.com

JAPAN

BJB CO.,LTD.
#404 The 2nd Sato Building,
42-21, Chigasaki-chuo
Tsuzuki-ku, Yokohama
Kanagawa, 224-0032, Japan
P. +81 45 479 1110
sales-japan@bjb.com
www.bjb.com

KINGDOM OF SOUTH ARABIA

MARKETING HOME GROUP
3533 Old Al Khari Road
Riyadh 14511,
Saudi Arabia
Phone: 8001222230
P. 00966112735290
info.mhg@marketing-home.com
www.marketing-home.com

KOREA

SHC CORPORATIONS CO. LTD.
#342, Hyundai Tera
100, Sinusil-ro, Hanam-si
Gyeonggi-do 12995,
Republic of Korea
P. +82 31 8027 8007
hwma@shclighting.com
www.shclighting.com

MAURITIUS

METALITE CO LTD.
Grewals Lane - Les Pailles - Mauritius,
Post Code 11220 - (Pailles East)
P. 286 4334 / 0640 / 6685
metalite@intnet.mu
peggy@intnet.mu

MEXICO

GCM COMERCIAL, S.A. de C.V.
MIGUEL CANEDO
Eje 126 No. 219 - Zona Industrial,
78395 - San Luis Potosi, SLP - Mexico
P. +52 444 8240116 ext. 140
mcanedo@grupogcm.com
www.grupogcm.com

NORWAY

VANPEE AS
Hvamsvingen 9
2013 Skjetten - Norway
P. +47 64 83 82 80
firmapost@vanpee.no
www.vanpee.no

POLAND

VSK PRZEMYSŁAW RATAJCZAK
Wysogotowo, ul. Skórzewska 61
62-081 Przemierowo
P. +48 61 6634333
przemek@vsk.com.pl
www.vsk.com.pl

HOLDBOX

Fr. czkiewicz Spółka Jawna
Katowicka 11c Bieniewiec
96-321 Zabia Wola - Poland
P. +48 22 490 91 13..18
biuro@holdbox.eu
www.holdbox.eu

POPULAR REPUBLIC OF CHINA

South China & Hong Kong
LENS WORLD TRADING CO. LTD
Unit 2115-2116, Level 21, Tower 1, Metroplaza,
223 Hing Fong Road, Kwai Fong, New Territories,
Hong Kong
P. +852 2481 4747
stephen.lau@lenshk.com

China Liason Office
DONGGUAN HOHANG LIGHTING
ACCESSORIES CO.,LTD
Room 1, 4/F, Block 1, Guangrun
Furniture Industrial Park,
No. 52 Dongcheng Road Section,
Guanlong Road, Dongcheng District,
Dongguan City,
Guangdong Province, China.
Contact person: Fanny Fu
P. +86 138 2332 5493 | +86 769 2226 5586
fanny@lenshk.com

North East China

Shanghai Yunyang Trading Co.Ltd
1206 Jin Qiao Tower,2077
West Yan An Road, Shanghai
China 200336
P. +86-21-62098936
www.chaiyp@yunyangsh.com

PORTUGAL

S.I.M.E. - Sociedade Importadora
de Material Eléctrico, LDA
AV. Almirante Gago Coutinho
132/134 Edifício 4,
Ap. 10 2711 901, Sintra - Portugal
P. +351 219105660
comercial@sime.pt
www.sime.pt

QATAR

AL SAFINA AL KHALEEJIA
TRADING &
CONTRACTING W.L.L.
P.O.Box: 105041, Doha-Qatar
P. +974 44758467
safina.contractors@outlook.com
www.https://al-sak.com

RUSSIA

OOO MSLight
89, Volokolamskoye shosse
125310 Moscow - Russia
P. +7 495-638 52 90
info@signlight.ru
signlight@signlight.ru
www.signlight.ru

SINGAPORE & MALAYSIA

FAITA ENGINEERING PTE LTD.
No. 27 Mandai Estate, #04-11
Innovation Place, Tower 2
729931 Singapore
P. +65 6365 0892
enquiry@faitaengineering.com
www.faitaengineering.com

SOUTH AFRICA

O&C Alexander Sales (Pty) LTD
22 Kyalami Boulevard
Kyalami Park, Midrand 1684.
P. +27 (0)11 482 2501
M. +27 (0)83 631 5704
jamesf@ocal.co.za

SPAIN

KOALA COMPONENTS, S.A.
Ctra Masia del Juez Km1, 27
46909 Torrent - Valencia - Spain
P. +34 963 974 039
info@koalacomponents.com
www.koalacomponents.com

SWEDEN

Emmlight
Järnvägsgratan 6, SE-361 30
Emmaboda - Sweden
P. +46 471 13890
sales@emmlight.se
www.emmlight.se

SWITZERLAND

MAX HAURI AG
Weidstrasse, 16
9220 Bischofszell - Switzerland
P. +41 71 4242525
info@maxhauri.ch
www.maxhauri.ch

THAILAND - INDONESIA

PHILIPPINES - VIETNAM
MERCE ALLIANCE PTE LTD.
10 Ubi Crescent #05-05
Lobby A Ubi Techpark -
408564 - Singapore
P. +65 6271 1011
sales@mercealliance.com
www.mercealliance.com

UAE

SURAA AL IBTEKAR
GENERAL TRADING LLC
P.O. Box# 513347, Ind Area 18,
Sharjah - UAE
P. +971 6 555 6624
procurement@saig.me
www.saig.me